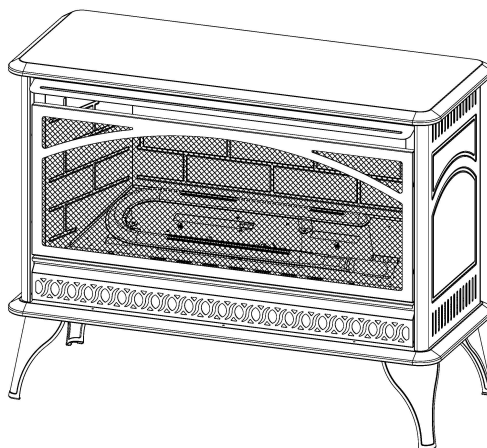


Model:
HHSTDF26I



▲ WARNING

This appliance is equipped for (Natural or Propane) gas. Field conversion is not permitted other than between natural or propane gases.



CAUTION—FOR YOUR SAFETY

Patent
Dual Fuel Technology



ANS Z21.11.2-2019

WARNING: If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury, or loss of life.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

This is an unvented gas-fired heater. It uses air (oxygen) from the room in which it is installed. Provisions for adequate combustion and ventilation air must be provided. Refer to the **AIR FOR COMBUSTION AND VENTILATION** section on page 8 of this manual.

This appliance may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured (mobile) home, where not prohibited by local codes. This appliance is only for use with propane or natural gas. This appliance is equipped with a simple means to switch between propane and natural gas. Field conversion by any other means including the use of a kit is not permitted.

INSTALLER: Leave this manual with the appliance.
CONSUMER: Retain this manual for future reference.

Table of Contents

Specifications.....	2
Safety Information	3
Product Identification	6
General Preparation	7
Preparing for Installation.....	8
Installation	11
Log Placement.....	21
Operation	22
Care and Maintenance	25
Troubleshooting Guide	27
Parts List.....	30
Limited Warranty	31

Specifications

▲ WARNING Read this entire manual and all operating instructions before operating this heater.

IMPORTANT: Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in possible injury to persons or a fire hazard and will void the warranty.

Only a qualified installer, service agent, or local gas supplier may install and service this product.

Model #	HHSTDF26I	
Max. Input Rating (BTU/Hr)	25,408	25,068
Min. Input Rating (BTU/Hr)	20,000	15,000
Gas Type	LP/Propane	Natural Gas
Ignition Type	Pizeo	
Manifold Pressure	9 in. W.C.	4 in. W.C.
Inlet Gas Pressure		
Maximum	14 in. W.C.	10.5 in. W.C.
Minimum*	11 in. W.C.	5 in. W.C.

*For Purpose of Input Adjustment

Safety Information

⚠ WARNING FIRE, EXPLOSION, AND ASPHYXIATION HAZARD

Improper adjustment, alteration, service, maintenance, or installation of this heater or its controls can cause death or serious injury.

Read the following instructions and precautions in User's Information Manual provided with this heater.

⚠ WARNING CARBON MONOXIDE POISONING: Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu with headaches, dizziness, or nausea. If you have these signs, the heater may not be working properly. Get fresh air immediately, and have the heater serviced. Some people are more affected by carbon monoxide than others: pregnant women, people with heart or lung disease, people who are anemic, those under the influence of alcohol, and those living in high altitudes.

NATURAL AND PROPANE/LP GAS: Natural and propane/LP gases are odorless. An odor-making agent is added to the gas. The odor helps you detect a gas leak. However, the odor added to the gas can fade. Gas may be present even though no odor exists. Make certain you read and understand all warnings. Keep this manual for reference. It is your guide to operating this heater safely.

WARNING: This appliance can be used with propane or natural gas. It is shipped from the factory adjusted for use with propane.

WARNING: Do not attempt to access or change the setting of the fuel selection means.

Access to and adjustment of the fuel selection means must only be performed by a qualified service person when connecting this appliance to a specified fuel supply at the time of installation.

Change of the selector setting to other than the fuel type specified at the time of installation could damage this appliance and render it inoperable.

The installer shall replace the access cover before completing the installation and operating this appliance.

WARNING:

- Due to high temperatures, the heater should be located out of traffic and away from furniture and draperies.
- The heater becomes very hot when operating. Children and adults should be alerted to the hazard of high surface temperature and should stay away to avoid burns or clothing ignition. The heater will remain hot for a time after shutoff. Allow surfaces to cool before touching.
- Young children should be carefully supervised when they are in the same room with the appliance.
- Do not place clothing or other flammable material on or near the heater. Never place any objects in the heater.
- Installation and repair should be done by a qualified service person. The heater should be inspected before use and at least annually by a professional service person. More frequent cleaning may be required due to excessive lint from carpeting, bedding material, etc. It is imperative that control compartments, burners, and circulating air passageways of the heater be kept clean.
- This appliance is intended for supplemental heating.

Safety Information (cont.)

WARNING:

- Any safety screen or guard removed for servicing an appliance must be replaced prior to operating the heater.
- Any change to this heater or its controls can be dangerous.
- Do not use a blower insert, heat exchanger insert or other accessory not approved for use with this heater.
- Keep the heater area clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids.
- This heater must only be used with the type of gas indicated on the rating label. This heater is not convertible for use with other gases.
- Do not place propane/LP supply tank(s) inside any structure. Place propane/LP supply tank(s) outdoors.
- If you smell gas, do the following:
 - Shut off the gas supply;
 - Do not try to light any appliance;
 - Do not touch any electrical switch, and do not use any phone in your building;
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions. If you cannot reach your gas supplier, contact the fire department.
- Before using furniture polish, wax, carpet cleaner, or similar products, turn the heater off. If heated, the vapors from these products may create a white powder residue within the burner box or on adjacent walls or furniture.
- This heater must never be installed in a bedroom or bathroom.
- This heater needs fresh air ventilation to run properly and safely. This heater has an Oxygen Depletion Sensing (ODS) safety shutoff system. The ODS shuts down the heater if not enough fresh air is available. See AIR FOR COMBUSTION AND VENTILATION, page 8. If the heater keeps shutting off, see the TROUBLESHOOTING GUIDE, page 27.
- Do not run the heater:
 - Where flammable liquids or vapors are used or stored;
 - Under dusty conditions.
- Do not use this heater to cook food or burn anything.
- Do not use the heater if any part has been under water. Before use, call a qualified service technician to inspect the heater and replace any part of the control system and/or gas control that has been under water.
- Turn off and let the heater cool before servicing. Only a qualified service person should service and repair the heater.
- Operating the heater above elevations of 4,500 feet may cause pilot outage.
- To prevent performance problems, do not use propane/LP fuel tank of less than 100 lb. capacity.
- Provide adequate clearances around air openings.

CALIFORNIA PROPOSITION 65: Fuels used in gas-fired heaters and the products of combustion of such fuels contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. This product contains chemicals, including lead and lead compounds, known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. **For more information go to www.p65Warnings.ca.gov**

Safety Information (cont.)

QUALIFIED INSTALLING AGENCY: Only a qualified agency should install and replace gas piping, gas utilization equipment, or accessories, and/or repair and service such equipment. "Qualified agency" means any entity that either in person or through a representative is engaged in and is responsible for:

- Installing, testing, or replacing gas piping; or
- Connecting, installing, testing, repairing, or servicing equipment; is experienced in such work; is familiar with all precautions required; and has complied with all the requirements of the authority having jurisdiction.

▲WARNING

Failure to position the parts in accordance with these diagrams or failure to use only parts specifically approved with this heater may result in property damage or personal injury.

Before beginning assembly or operation of this heater, ensure all parts are present. Check the parts against the package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install, or operate the heater. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 1 to 2 hours

Tools Required for Assembly (not included, unless otherwise stated):

Before installing the heater, ensure you have the following:

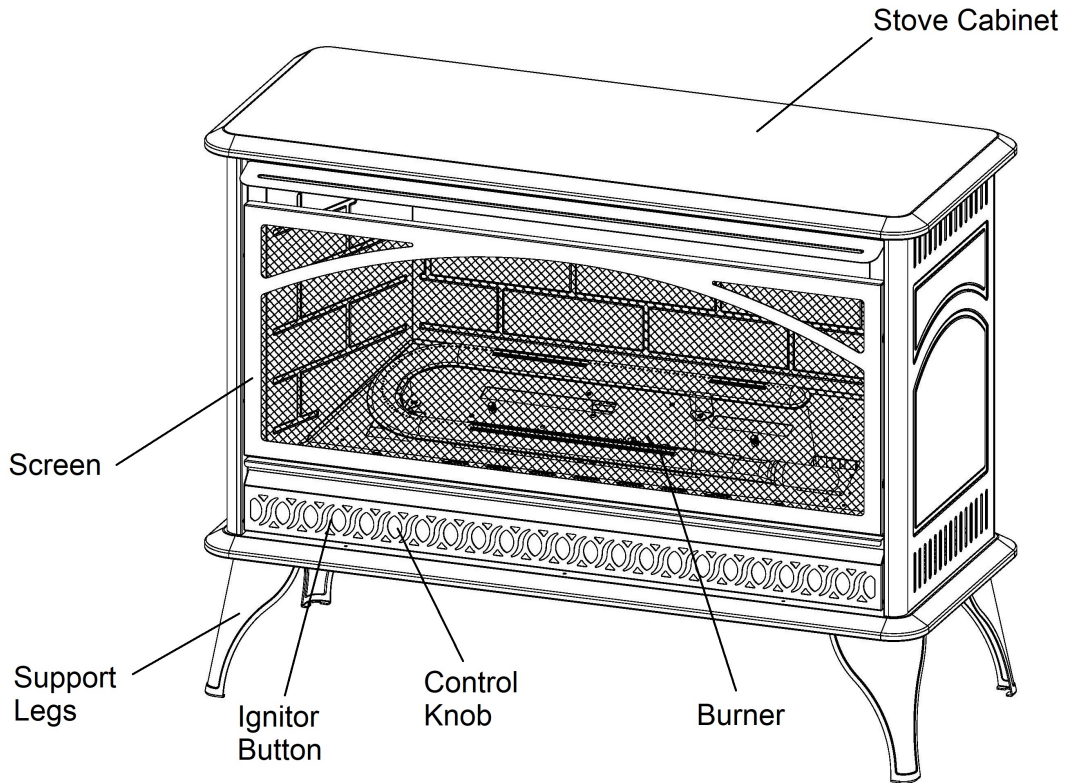
- Hardware package (included)
- Approved flexible gas hose if allowed by local codes
- Sealant (resistant to natural or propane/LP gas)
- Electric drill with 3/16" drill bit
- Phillips screwdriver
- External regulator (supplied by installer if required)
- Piping (check local codes)
- Equipment shutoff valve
- Test gauge connection
- Sediment trap
- Tee joint
- Pipe wrench
- 3/8" NPT to 3/8" flare fitting

UNPACKING

1. Remove Stove and Stove Legs from the carton.
2. Remove all protective packaging used on the Stove. Check below the Stove for Stove Leg packaging.
3. Inspect the items for shipping damage. If you notice any damage, contact the dealer where the Stove was purchased.

Product Identification

**Model:
HHSTDF26I**



DUAL FUEL CAPABILITY

The heater is equipped to operate on either propane or natural gas. The heater is shipped from the factory ready for connecting to propane. The heater can easily be changed to natural gas by having your qualified installer follow the instructions on page 17 and the markings on the heater.

SAFETY PILOT

This heater has an Oxygen Depletion Sensing (ODS) safety shutoff system pilot. The ODS/pilot shuts off the heater if there is not enough fresh air and cuts off the main burner gas in the event of flame out.

LEG KIT

Four (4) support legs and twelve (12) support leg screws are included with Stove. See page 13.

Optional FAN KIT

The fan has 3 settings ON/OFF/Auto which helps to distribute the warmed air into the space more rapidly.

NOTE: This is an optional accessory and is not required for operation of the heater.

General Preparation

LOCAL CODES

Install and use the heater with care. Follow all local codes. The installation must conform with local codes or, In the absence of local codes, with the latest edition of *The National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54**.

*Available from:

American National Standard Institute, Inc.
1430 Broadway
New York, NY 10018

National Fire Protection Association, Inc.
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02269-9101

This heater is designed for vent-free operation. State and local codes in some areas prohibit the use of vent-free heaters.

State of Massachusetts: The installation must be made by a licensed plumber or gas fitter in the Commonwealth of Massachusetts. Sellers of unvented propane or natural gas-fired supplemental room heaters shall provide to each purchaser a copy of 527 CMR 30 upon sale of the unit.

In the State of Massachusetts, unvented propane or natural gas-fired space heaters are prohibited in bedrooms and bathrooms.

In the State of Massachusetts the gas cock must be a T-handle type. The State of Massachusetts requires that a flexible appliance connector cannot exceed three feet in length.

The installation of appliances designed for manufactured home (U.S. only) or mobile home installation must conform with the *Standard CAN/CSA Z240 MH, Mobile Housing*, in Canada, or with the *Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280*, in the United States, or when such a standard is not applicable, *ANSI/NCSBCS A225.1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard*.

Preparing for Installation

WATER VAPOR IS A BY-PRODUCT OF UNVENTED ROOM HEATERS

Gas combustion creates water vapor as a by-product. Unvented room heaters create about one (1) ounce (30 ml) of water for every 1,000 BTUs (0.3 kW) of gas input per hour. An unvented room heater is recommended as a supplemental heat source for a single room rather than as a primary heat source for an entire house. The water vapor does not typically create a problem. In most cases, the water vapor enhances the low humidity conditions that are typical of cold weather.

Keep these points in mind so that the water vapor does not create a problem:

- The heater must be the proper size for the application. Provide adequate combustion air and circulation air.
- In humid environments, use a dehumidifier to help lower the amount of water vapor in the air.
- Do not use an unvented room heater as your primary heat source.

AIR FOR COMBUSTION AND VENTILATION

This heater shall not be installed in a room or space unless the required volume of indoor combustion air is provided by the method described in the *National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54*, the *International Fuel Gas Code*, or applicable local codes.

PRODUCING ADEQUATE VENTILATION

Spaces in homes can be divided into these ventilation classifications:

- Unusually Tight Construction
- Unconfined Space
- Confined Space

The information on pages 8–10 will help you classify your space and provide adequate ventilation.

Confined and Unconfined Space:

A confined space has a volume less than 50 cu. ft. per 1,000 BTU/hr (4.8 m³ per kW) of the total input rating of all appliances installed in that space. An unconfined space has a volume not less than 50 cu. ft. per 1,000 BTU/hr (4.8 m³ per kW) of the total input rating of all appliances installed in that space. Rooms that are directly connected to the space in which the appliances are installed*, through openings that do not have doors, are considered a part of the unconfined space.

Do not install this heater in a confined space or unusually tight construction unless you provide provisions for adequate combustion and ventilation air.

*Adjoining rooms are directly connected only if there are doorless passageways or ventilation grills between them.

Unusually Tight Construction:

Doors and windows may leak air that provides enough fresh air for combustion and ventilation. However, you must provide additional fresh air in buildings of unusually tight construction. Unusually tight construction is defined as construction that meets the following criteria:

- A. Walls and ceilings exposed to the outside atmosphere have a continuous water vapor retarder with a rating of one perm (6x10⁻¹¹ kg per pa-sec-m²) or less with openings that are gasketed or sealed.
- B. Doors and windows that can be opened have weather stripping.
- C. Caulking or sealants are applied to areas such as joints around window and door frames; between sole plates and floors; between wall-ceiling joints; between wall panels; at penetrations for plumbing, electrical, and gas lines; and at other openings.

If your residence meets all the above criteria, additional fresh air must be provided. See VENTILATION AIR FROM OUTDOORS on page 10 for more information. If your residence does not meet those three criteria, continue to DETERMINING FRESH-AIR FLOW FOR THE HEATER LOCATION.

Preparing for Installation (cont.)

DETERMINING FRESH-AIR FLOW FOR THE HEATER LOCATION

Determining if You Have a Confined or Unconfined Space:

Use the below information to determine if you have a confined or unconfined space. Your space includes the room in which you will install the heater plus any other rooms that are directly connected and have doorless passageways or ventilation grills between the rooms.

1. Determine the volume of the space. $\text{Length} \times \text{Width} \times \text{Height} = \text{cu. ft. (volume of space)}$
 - Example: $20 \text{ ft. (length)} \times 16 \text{ ft. (width)} \times 8 \text{ ft. (ceiling height)} = 2560 \text{ cu. ft. (volume of space)}$

If additional ventilation to adjoining room(s) is supplied with grills or openings, add the volume of these rooms to the total volume of your space.
2. Divide the space's volume by 50 cu. ft. to determine the maximum BTU/hr the space can support.
 $\text{_____ (volume of space)} \div 50 \text{ cu. ft.} = \text{(maximum BTU/hr the space can support)}$
 - Example: $2560 \text{ cu. ft. (volume of space)} \div 50 \text{ cu. ft.} = 51.2 \text{ or } 51,200 \text{ (maximum BTU/hr the space can support)}$
3. Add the BTU/hr of all fuel burning appliances in the space:
Example:
Gas heater _____ BTU/hr Gas water heater 40,000 BTU/hr
Other gas appliances*+ _____ BTU/hr Vent-free heater + 30,000 BTU/hr
Total = _____ BTU/hr Total = 70,000 BTU/hr

*Do not include direct-vent gas appliances. Direct-vent appliances draw combustion air from outdoors and vent to the outdoors.
4. Compare the maximum BTU/hr the space can support with the actual amount of BTU/hr used:
_____ BTU/hr (maximum the space can support)
_____ BTU/hr (actual amount of BTU/hr used).
 - Example : 51,200 BTU/hr (maximum the space can support) 70,000 BTU/hr (actual amount of BTU/hr used)
The space in the above example is a confined space because the actual BTU/hr used is more than the maximum BTU/hr the space can support. You must provide additional fresh air. Your options are as follows:
 - A. Add the space of an adjoining room and rework the above information. If the extra space creates an unconfined space, remove the door to the adjoining room or add ventilation grills between rooms. See VENTILATION AIR FROM INSIDE A BUILDING, page 10.
 - B. Vent the room directly to the outdoors. See VENTILATION AIR FROM OUTDOORS, page 10.
 - C. Install a heater that uses less BTUs/hr if the lower BTUs/hr creates an unconfined space. If the actual BTU/hr used is less than the maximum BTU/hr the space can support, the space is an unconfined space. In this case, no additional fresh air ventilation is needed.

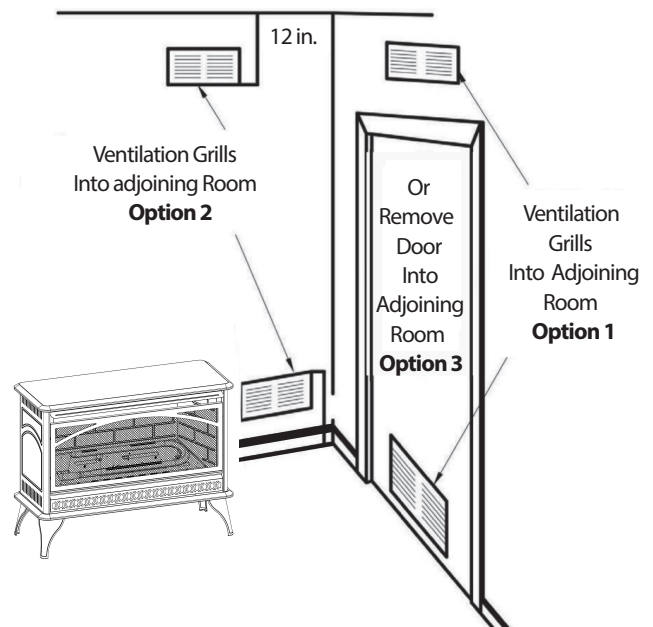
Preparing for Installation (cont.)

⚠ WARNING If the area in where the heater operates does not meet the required volume for indoor combustion air, you must provide combustion and ventilation air by one of the methods described in the *NATIONAL FUEL GAS CODE, ANSI Z223.1/NFPA 54*, the *INTERNATIONAL FUEL GAS CODE*, or applicable local codes.

VENTILATION AIR FROM INSIDE A BUILDING

Fresh air comes from a connected unconfined space. You must provide two permanent openings when ventilating to a connected unconfined space, one of which that's within 12" of the wall that connects the two spaces (see options 1 and 2, Fig. 1). You may also remove the door into the adjoining room (see option 3, Fig. 1). Follow the *National Fuel Gas Code NFPA 54/ANSI Z223.1* for the required size of ventilation grills or ducts.

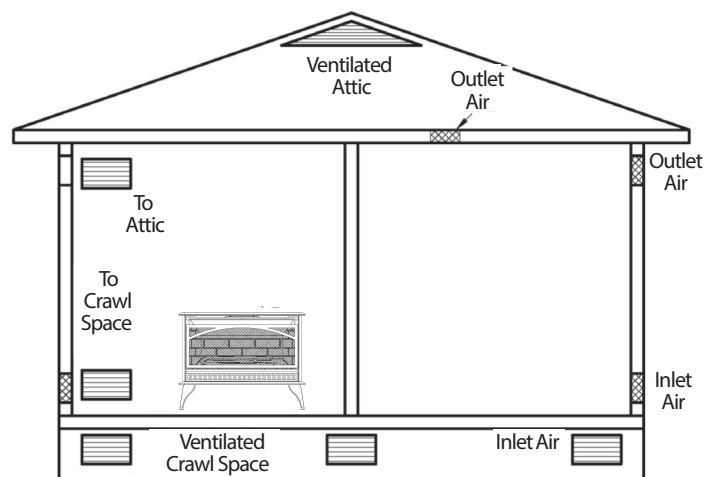
Fig. 1—Ventilation Air from Inside a Building



VENTILATION AIR FROM OUTDOORS

Extra fresh air is provided via ventilation grills or ducts. You must provide two permanent openings: one within 12" of the ceiling and one within 12" of the floor (see Fig. 2). They must connect directly to the outdoors or spaces that open to the outdoors. Such spaces may include attics or crawl spaces. Follow the *National Fuel Gas Code NFPA 54/ANSI Z223.1* for the required size of ventilation grills or ducts.

Fig. 2—Ventilation Air from Outdoors



IMPORTANT: Do not provide openings for inlet or outlet air into an attic if the attic has a thermostat-controlled power vent. The power vent will be activated by heated air that enters the attic. You must add the space of the connected unconfined space and rework the information on page 9. The combined spaces must have enough fresh air to supply all appliances in both spaces.

Installation

NOTICE: This heater is intended to be used as a supplemental heating source. Use this heater along with your primary heating system. This heater must not be used as a primary heat source. If you have a central heating system, you may run that system's circulating blower while using this heater. This helps to circulate the heat around your house.

▲ WARNING A qualified technician must install the heater. Follow all local codes.

▲ WARNING Never install the heater in a bedroom or bathroom; in a recreational vehicle; where curtains, furniture, clothing, or other flammable objects are less than 36" from the front, top, or sides of the heater; in high traffic areas; or in windy or drafty areas.

▲ CAUTION This heater creates warm air currents. These currents move heat to wall surfaces that are next to the heater. Installing the heater next to vinyl or cloth wall coverings, or operating the appliance where impurities in the air exist (tobacco smoke, aromatic candles, cleaning fluid , oil or kerosene lamps, etc.), may cause walls to discolor.

IMPORTANT: Vent-free heaters add moisture to the air, which is beneficial. However, if this heater is installed in areas without adequate ventilation, mildew may form from too much moisture in the air. See AIR FOR COMBUSTION AND VENTILATION, pages 8 through 10.

CHECK GAS TYPE: Be sure your gas supply is right for your heater. If the supply is not correct, do not install the heater. Contact the place where this heater was purchased for a heater appropriate for your gas supply.

NOTICE: State or local codes may only allow operation of this appliance in a vented configuration. Check your state or local codes.

Installation (cont.)

HEATER CLEARANCES

For convenience and efficiency, install the heater with these points in mind:

- Provide easy access for operation, inspection and service.
- Install the heater in the coldest part of the room.

If this heater is installed directly on carpeting, tile, or other combustible material, other than wood flooring, the heater must be installed on a metal or wood panel that extends the heater's full width and depth.

▲ CAUTION

If you install the heater in a home garage, a.) ensure the heater pilot and burner are at least 18" above the floor and, b.) locate the heater where moving vehicles will not hit it.

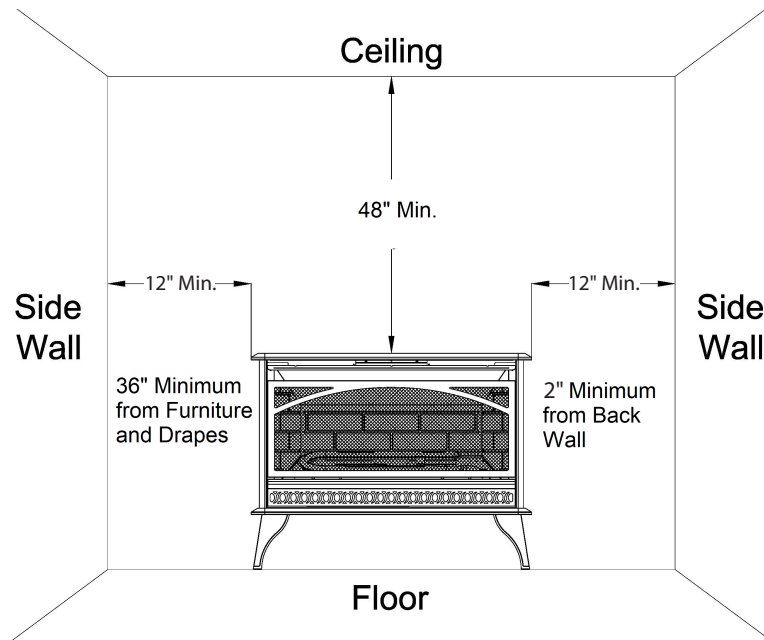
Clearances to Combustibles:

Carefully follow the instructions below. This stove is designed to set on the floor using the support legs.

▲ WARNING

Maintain the minimum clearances shown in (see Fig. 3). If you can, provide greater clearances from floor, ceiling and joining wall.

Fig. 3— Clearances as Viewed from the Front of the Heater (Inches)



Minimum Clearance to Combustibles

*Left / Right	Top	Bottom	Front	Rear
12 in.	48 in.	0 in.	36 in.	2 in.

Top clearance is from the top of the heater to the ceiling, wood shelf, or other combustible material.

Bottom clearance is from the bottom of the heater to the surface of carpet, tile, or other combustible material.

*A second side wall must be at least 18 in. away from the other side of the heater. Always maintain a minimum of 36 in. clearance from furniture and draperies.

*For the installation in residential garages, refer to the CAUTION statement above.

Installation (cont.)

POSITIONING THE HEATER

This heater sets on the floor by using the Support Legs included. For convenience and efficiency, install the heater as follows:

- In a location with easy access for operation, inspection, and service.
- In the coldest part of the room.
- A minimum of 3' (36") away from furniture and draperies.

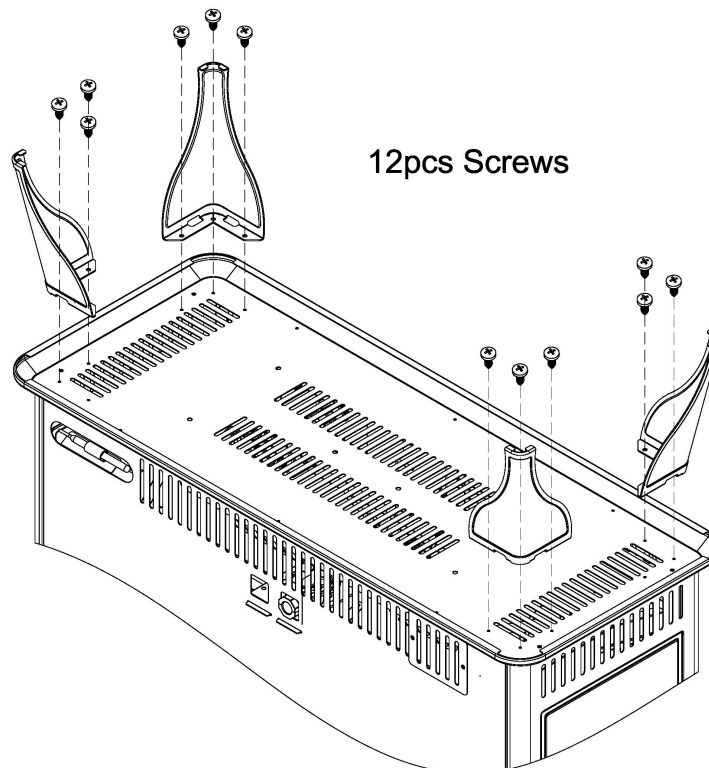
FLOOR MOUNTING

Before installing the Support Legs to the heater base, ensure you have the following items:

- (4) Support Legs
 - (12) Support Leg Screws
1. To prevent scratching, place a blanket on the floor where the heater will be placed for leg installation.
 2. Place the top of the heater on the floor.
 3. Fasten the Support Legs to the heater using the Support Leg Screws (Fig. 4)

NOTE: If installing the heater directly on carpeting, tile, or other combustible material, other than wood flooring, the heater must be installed on a metal or wood panel extending the heater's full width and depth.

Fig. 4—Attaching the Legs



Installation (cont.)

INSTALLING THE HHFAN100 BLOWER (OPTIONAL)

⚠ WARNING

Electrical grounding instructions: This appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle (See Fig. 5).

Disconnect heater from the gas supply before installing the fan accessory. Contact a qualified service person to do this.

1. Remove the blower panel using a screwdriver (see Fig. 6).

Fig. 5—Grounded Three-Prong Receptacle

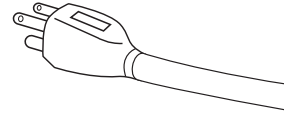
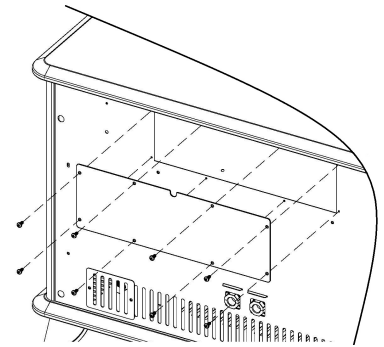
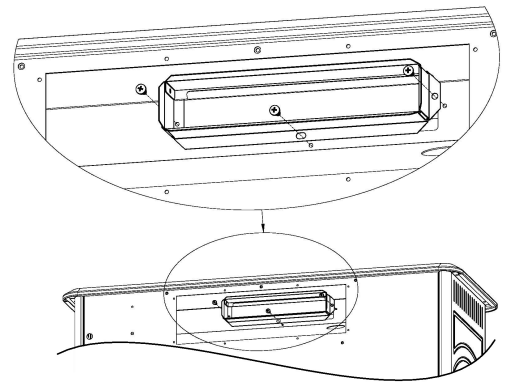


Fig. 6—Remove Blower Panel



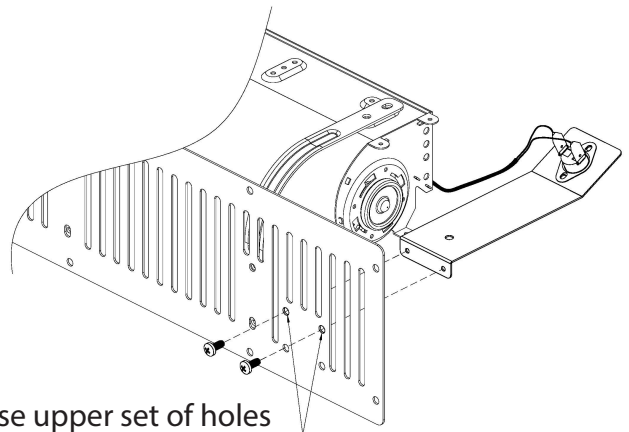
2. Attach blower duct to the rear panel of the heater using four screws provided (see Fig. 7).

Fig. 7—Attach Blower Duct



3. Attach blower thermal switch bracket to blower panel with two screws provided. Note the bracket attaches to the upper set of holes (see Fig. 8).

Fig. 8—Attaching Thermal Switch Bracket



Installation (cont.)

INSTALLING THE BLOWER (OPTIONAL) - continued

4. Route wire harness through channel in the back corner of the stove. There are two observation ports on the back of the stove to assist in routing the wire harness. Before securing blower assembly to the stove, put a wire clip on wire harness and snap into the inside of the stove back panel. Secure blower with 8 screws (see Fig. 9).

Fig. 9—Wire Routing and Blower Attachment

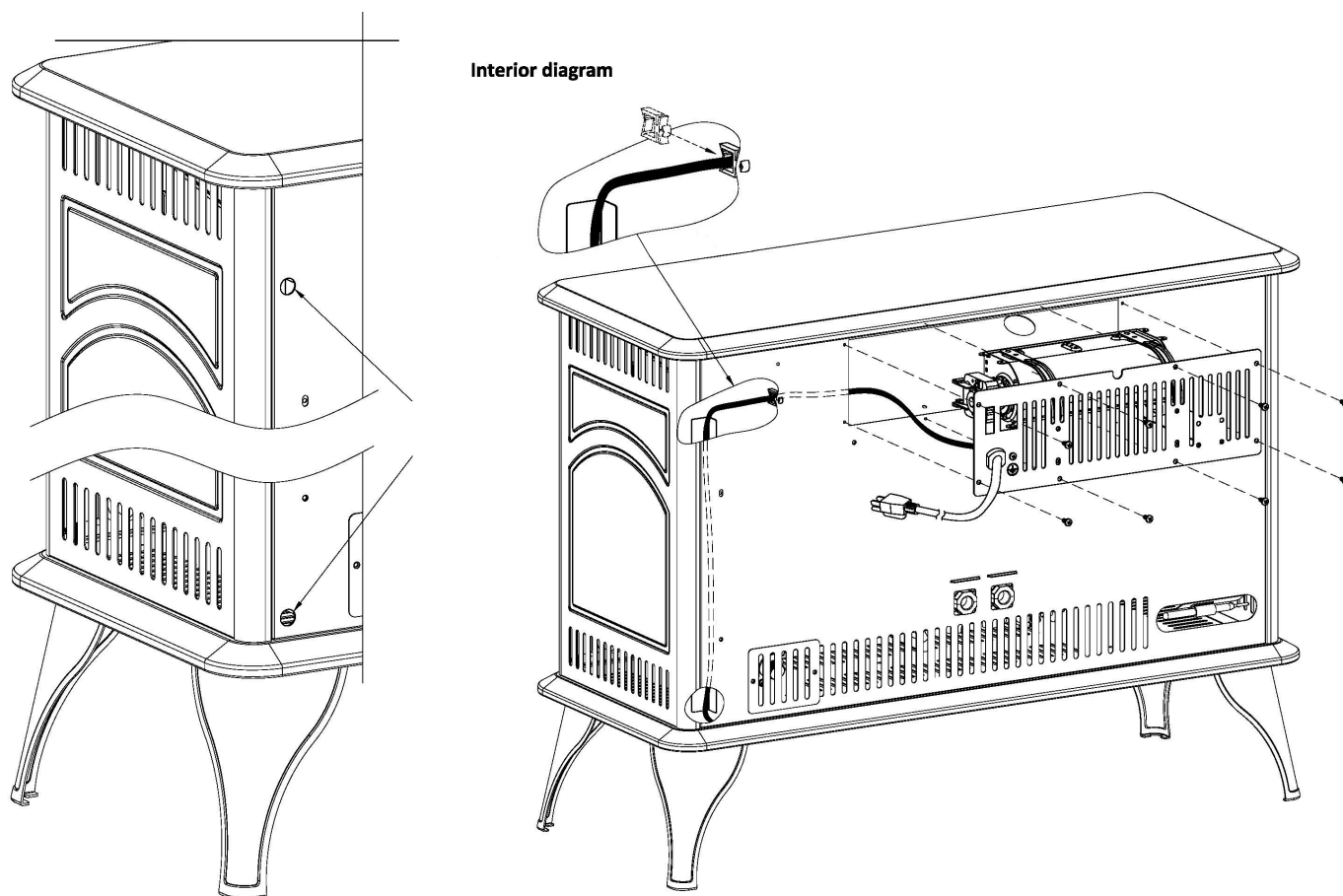
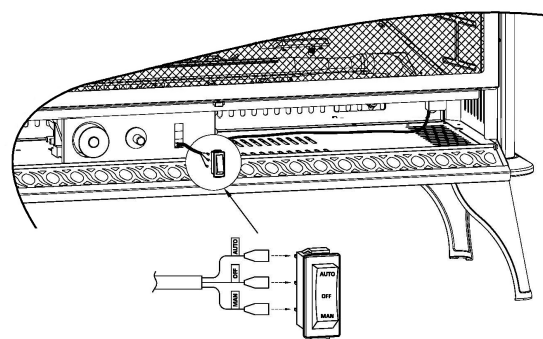


Fig. 10—Connecting Switch

5. Route the wire harness as shown through the opening in the control panel. Connect the wires to the switch in the order identified in the wiring diagram (see Fig. 10).

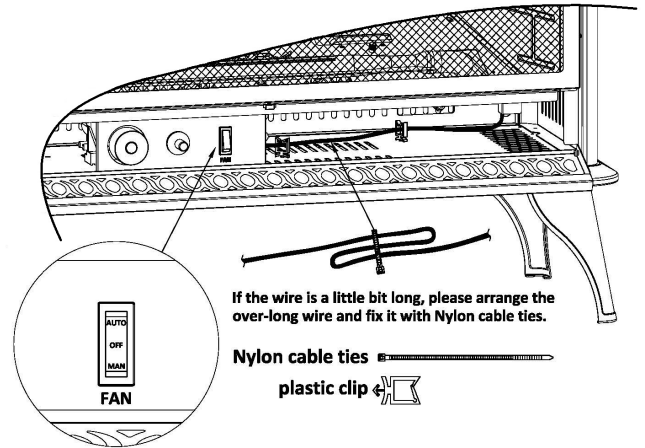


Installation (cont.)

INSTALLING THE BLOWER (OPTIONAL) - continued

6. Snap Switch into opening in control panel, making sure to position the Auto function on top. Wire clips and a cable tie are provided to help keep the wire harness away from the hot firebox and burner (see Fig. 11)

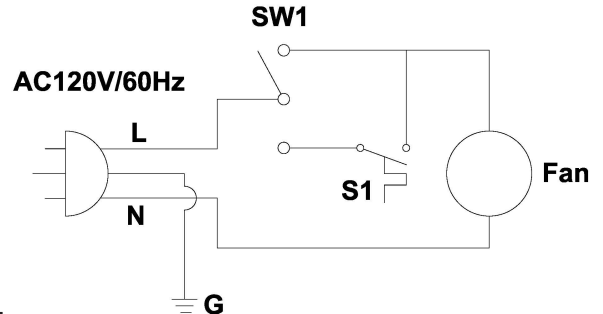
Fig. 11—Installing Switch and securing wires



The Blower is equipped with manual ON, OFF and AUTO switch (see Fig. 8). In the Auto position the Blower will automatically come on a few minutes after the burner comes on and will shut off a few minutes after the burner shuts off.

NOTE: If any of the original wire supplied with the heater must be replaced, a wire of at least an equal temperature rating must be used. Refer to Fig. 12 for the wiring diagram.

Fig. 12—Fan Wiring Diagram



CAUTION

Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

Installation (cont.)

GAS SELECTION INSTRUCTIONS

WARNING: This appliance can be used with propane or natural gas. It is shipped from the factory adjusted for use with propane.

CAUTION: The knob to the gas selection means shall not be accessed or adjusted while the appliance is in operation.

CAUTION: Two gas line installations at the same time are prohibited. The access plate to simple switching means shall not be opened while heater is in operation.

Installation and adjustments shall be made by a qualified technician only.

NOTE: If you are connecting this appliance to propane do not make any adjustments. Proceed to installing the gas line as instructed in the Owner's Manual.

Convert to natural gas:

Step 1 - Remove access panel

Step 2 - Adjust the gas selector valve

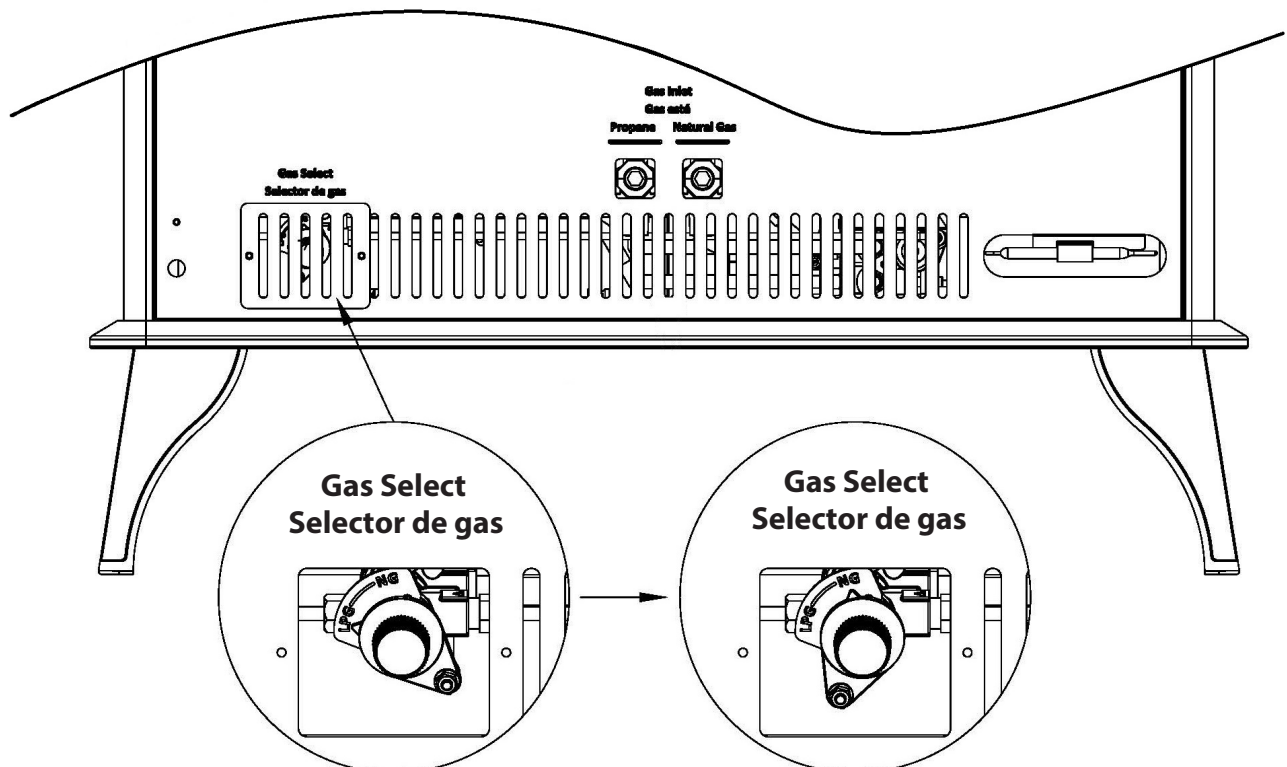
Push in on the selector valve Knob and rotate the knob clockwise until it stops. Release the knob (See Fig. 13)

Do not operate the appliance between locked positions.

Step 3 - Replace Access Panel

Reverse step 2 to convert back to propane gas.

Fig. 13—Gas Selection



Installation (cont.)

CONNECTING TO A GAS SUPPLY

⚠ WARNING A qualified service technician must connect heater to gas supply. Follow all local codes.

⚠ WARNING Never connect the heater to private/non-utility gas wells (commonly known as wellhead gas).

⚠ CAUTION Never connect the heater directly to the gas supply. This heater requires an external regulator (not supplied). The external regulator between the gas supply and heater must be installed. Your gas supplier provides the external regulator for natural gas.

The installer must supply an external regulator for liquid propane. For natural gas, the gas supplier supplies the external regulator. The external regulator reduces incoming gas pressure, and the pressure must be reduced to between 11" and 14" of water column for propane and between 5" and 10.5" of water column for natural gas. Heater regulator damage could occur if the pressure of the incoming gas is not reduced. Install the external regulator with the vent pointing down as shown in Fig. 14. The purpose of pointing the vent down is to protect it from freezing rain or sleet.

Fig. 14—Regulator Conversion

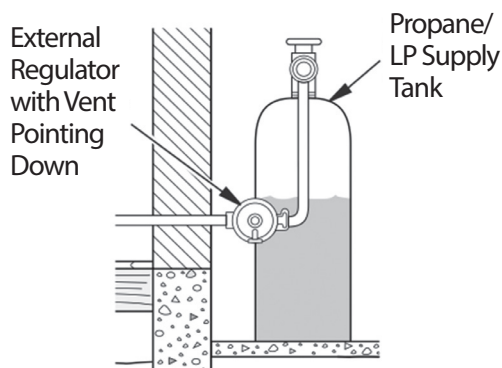
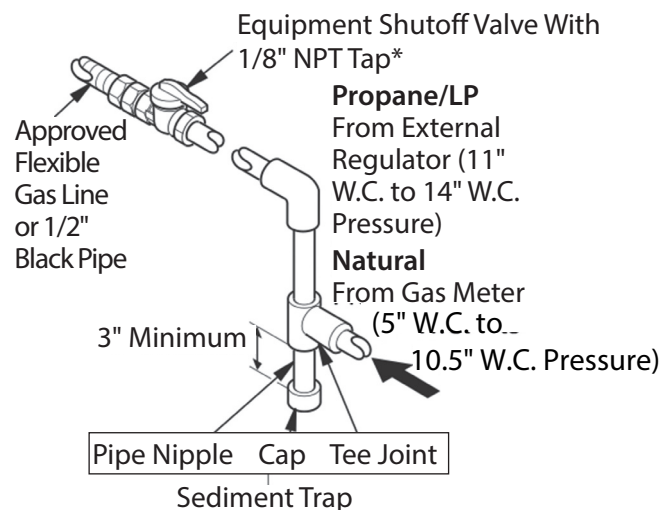


Fig. 15—Gas Connection



*The equipment shutoff valve can be purchased from your local home center store.

⚠ CAUTION Use only new black iron or steel pipe. Internally tinned copper tubing may be used in certain areas, depending on your local codes. Use pipe of 1/2" diameter or greater to allow proper volume gas to heater. If the pipe is too small, loss of pressure will occur. Installation must include an equipment shutoff valve, union, and plugged 1/8" NPT tap. The NPT tap must be located within reach for the test gauge hook up and be upstream from heater (see Fig. 15).

IMPORTANT: Install equipment shutoff valve in an accessible location. The equipment shutoff valve is for turning on or shutting off the gas to the heater. Apply pipe joint sealant lightly to the male threads. This prevents excess sealant from going into the pipe. The heater valves may become clogged if excess sealant gets into the pipes.

Installation (cont.)

▲ CAUTION

Use pipe joint sealant that is resistant to gas (propane or NG). We recommend that you install a sediment trap in a supply line, which traps moisture and contaminants. The sediment trap should be located within reach for cleaning and where it is not likely to freeze. Install it in the piping system between the fuel supply and heater. This keeps contaminants from getting into the heater controls. The heater may not run properly if the sediment trap is not installed or is installed incorrectly.

▲ CAUTION

Avoid damage to the regulator. Hold the gas regulator with a wrench when connecting into gas piping and/or fittings. NG Models: 6" to 7" W.C. (B-Series) / 5" to 11" W.C. (R-Series). Your gas supplier provides an external regulator for natural gas.

INSTALLATION ITEMS NEEDED (NOT PROVIDED):

- 8" Pipe Wrench
- 8" Adjustable Wrench
- Shutoff Valve
- 3/8" Flexible Gas Line (24" Min.) or 1/2" Black Pipe
- 90 Deg. 3/8 NPT x 3/8" Flare Fitting or 3/8" Street Elbow
- Sealant (Resistant to natural or propane/LP gas)

1. Depending on where your gas supply line is located, a variety of options are possible for routing the gas connection lines. First remove the plug from the regulator for the type of fuel you're using. Install a 3/8" NPT fitting to the heater regulator using sealant. Use of a 90 degree elbow will allow for the minimum clearance to a wall.

NOTICE: Most building codes do not permit concealed gas connections. Check your local building code before using a flexible gas line for this installation.

2. Install the gas line to the fitting, and attach it to the shutoff valve (see Fig. 16 & 17).
3. Check all connections for gas leaks.

Fig. 16—Gas Inlet to Regulator

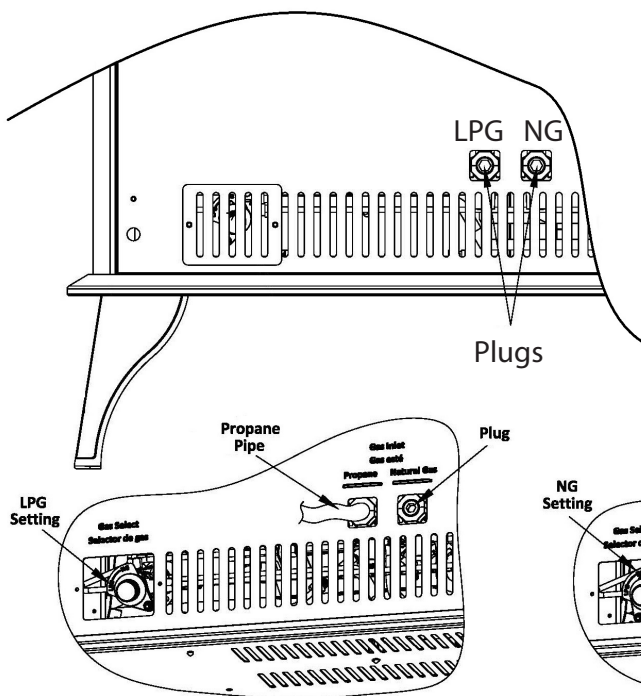
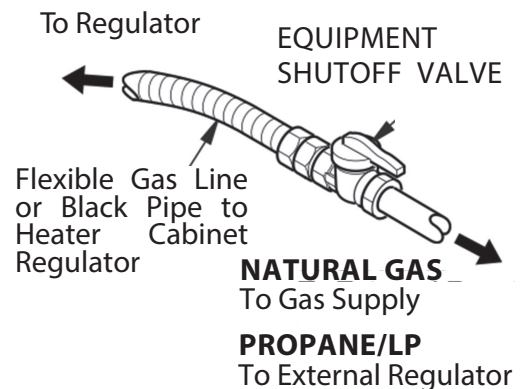


Fig. 17—Attaching the Flexible Gas Line



Installation (cont.)

CHECKING GAS CONNECTIONS

▲ WARNING After installing or servicing the heater, test all gas piping and connections for leaks. Immediately correct all leaks.

▲ WARNING Never use an open flame to check for a leak. Apply a mixture of liquid soap and water to all joints—bubbles may indicate a leak. Immediately correct all leaks.

Pressure Testing Gas Supply Piping System

Test Pressures in Excess Of 1/2 PSIG (3.5 kPa):

1. Disconnect the heater, including the main gas valve (control valve) and equipment shutoff valve, from the gas supply piping system. Pressures greater than 1/2 PSIG will damage the regulator.
2. Cap off the open end of the gas pipe where the equipment shutoff valve was connected.
3. Open the gas supply tank valve or use compressed air to pressurize the supply piping system.
4. Check all joints of the gas supply piping system. Use a mixture of liquid soap and water in the gas joints to check for leaks—bubbles may indicate a leak.
5. Immediately correct all leaks.
6. Reconnect the heater and equipment shutoff valve to gas supply. Check reconnected fittings or leaks.

Test Pressures Equal To or Less Than 1/2 PSIG (3.5 kPa):

1. Close the equipment shutoff valve (see Fig. 18).
2. Open the gas supply tank valve or use compressed air to pressurize the supply piping system.
3. Check all joints from the gas meter to the equipment shutoff valve (see Fig. 18.1 & 18.2).
4. Use a mixture of liquid soap and water in the gas joints to check for leaks—bubbles may indicate a leak.
5. Immediately correct all leaks.

Pressure Testing Heater Gas Connections:

1. Open the equipment shutoff valve (see Fig. 18).
2. Open the gas supply tank valve.
3. Ensure the control knob of the heater is in the OFF position.
4. Check all joints from the equipment shutoff valve to the control valve (see Fig. 18.1 & 18.2). Use a mixture of liquid soap and water in the gas joints to check for leaks—bubbles may indicate a leak.
5. Light the heater (see OPERATION, pages 22–23). Check all other internal joints for leaks.
6. Turn off the heater (see TO TURN OFF GAS TO THE HEATER, page 23).

Fig. 18—Equipment Shutoff Valve

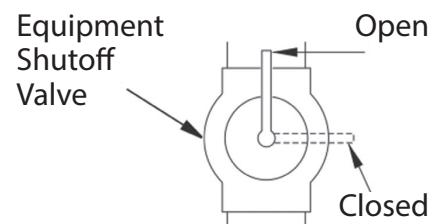


Fig. 18.1—Checking Gas Joints (Propane/LP Only)

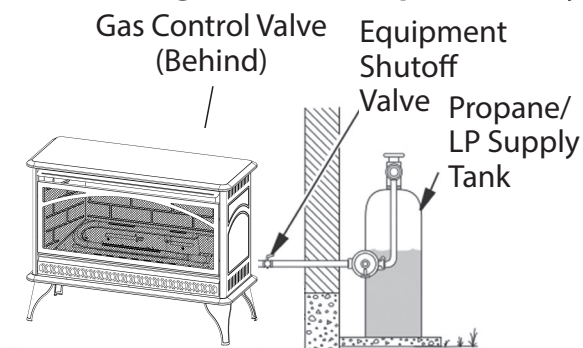
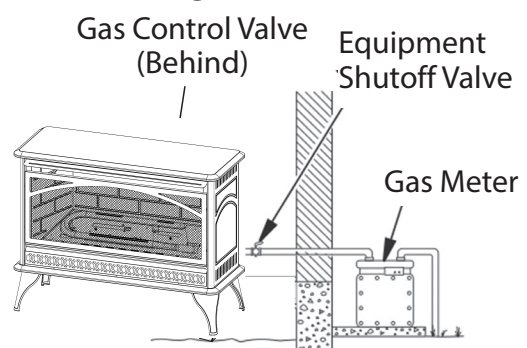


Fig. 18.2—Checking Gas Joints (Natural Gas Only)



Log Placement

⚠ WARNING

Failure to position the parts in accordance with these diagrams or failure to use only parts specifically approved with this heater may result in property damage or personal injury.

⚠ CAUTION

Check to ensure that no yellow flame comes in contact with any log, both after installation and periodically afterwards. Set the heater to HIGH and check if yellow flames come into contact with any log. If so, reposition the logs as indicated in the below illustrations. Yellow flames coming into contact with logs create unnecessary soot.

Install the logs exactly as indicated (see Fig. 19–20). Do not modify the logs, and use only logs supplied with the heater. The logs are numbered and correspond to the numbers listed below.

Number of Logs: 5

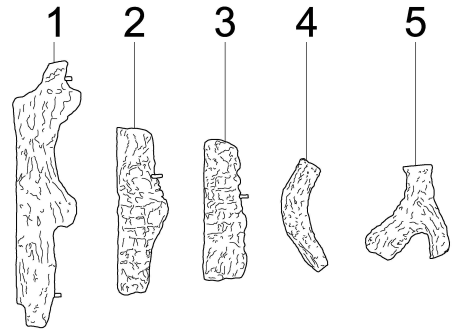
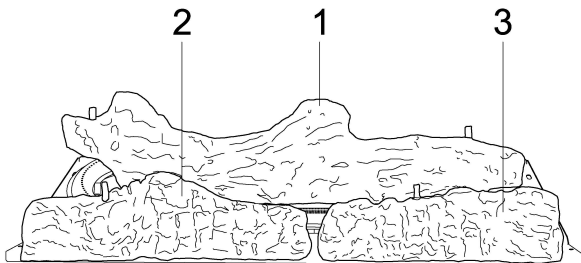
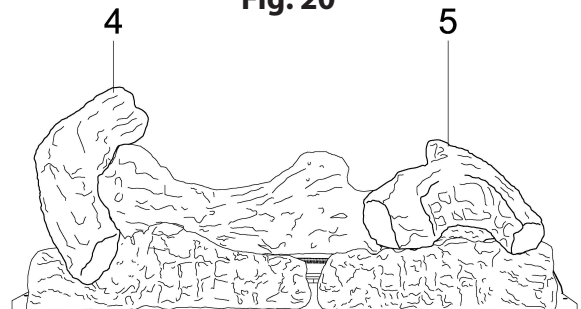


Fig. 19



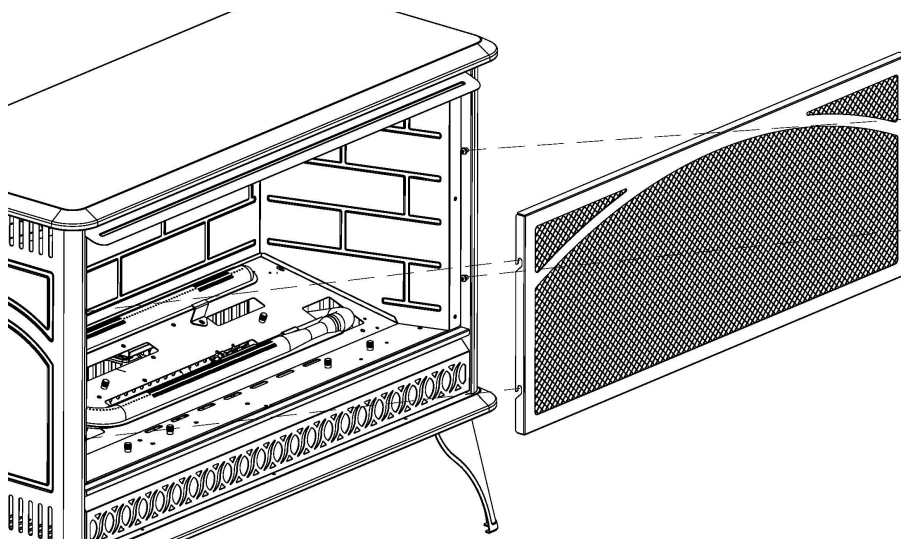
1. Place log #1 on pins between burners and log #2 and #3 on pins in front of burner.

Fig. 20



2. Place log #4 onto pins in log #1 and #2. Place log #5 onto pins in log #1 and #3.

Fig. 21



After installing the logs, attach screen by hooking the slots on the ends of the screen on the pins in the side of the stove (see Fig. 21). Note, logs are not shown for clarity.

Operation

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

▲ WARNING

If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

- A. This appliance has a pilot that must be lighted by the piezo ignitor. When lighting the pilot, follow these instructions exactly.
- B. BEFORE LIGHTING, smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electric switch; do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- C. Push in or turn the gas control knob using only your hand. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, do not try to repair it; call a qualified service technician. Force or attempted repair may result in a fire or explosion.
 - D. Do not use this room heater if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the room heater and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
 - E. Any safety screen or guard removed for servicing an appliance must be replaced prior to operating the heater.

Operation (cont.)

LIGHTING INSTRUCTIONS

1. **STOP!** Read all the above safety information before proceeding.
2. Open the Lower Access Panel located below the heater screen.
3. Turn the control knob clockwise  to the "OFF" position (see Fig. 22).
4. Wait five (5) minutes to clear out any gas. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow "B" in the safety information above. If you don't smell gas, go to the next step.
5. Turn the control knob counterclockwise  to the "PILOT" position.
6. With control knob depressed, push down on the ignitor button until the pilot lights. The pilot is located behind the heater screen centered on the burner (see Fig. 23).
- Do not attempt to light the pilot by hand.
7. Keep the control knob depressed for (30) seconds after the pilot lights. Then release control knob.
 - If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
 - If the pilot goes out, repeat steps 3 through 7. Wait (1) minute before attempting to light pilot again. If after several tries the pilot still goes out, turn the gas control knob clockwise  to the "OFF" position and call a qualified service technician.
8. Turn the control knob counterclockwise  to the desired setting.
9. Close the Lower Access Panel.

Fig. 22 Control Knob

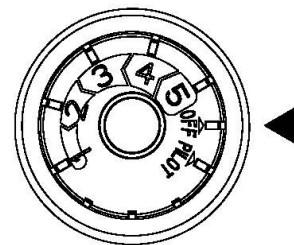
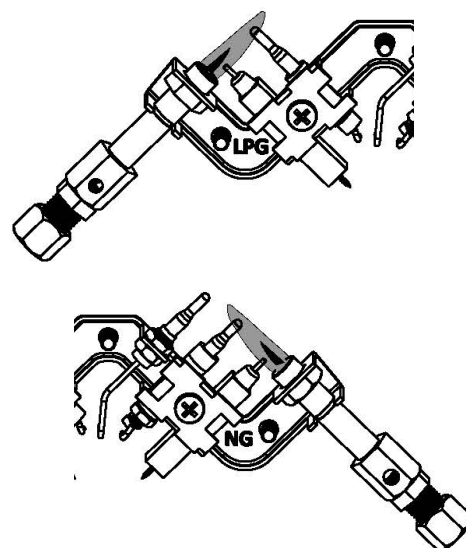


Fig. 23—Pilot



⚠ WARNING The stove screen must be in place while the heater is in operation.

TO TURN OFF GAS TO THE HEATER

1. Turn the control knob clockwise  to the "OFF" position.

Shutting Off the Burner Only (Pilot Stays Lit):

1. Turn the control knob clockwise  to the "PILOT" position.

THERMOSTATIC CONTROL OPERATION

The thermostatic control valve on this heater operates like a standard thermostat and turns the burner on and off. The thermostat sensing bulb on the control valve used on this heater senses changes in room temperature, and the burner will shut off completely when the room temperature reaches the set temperature. When the room temperature drops below the set temperature, the burner will cycle back on. The control knob can be set to the desired comfort level between 1 and 5.

Operation (cont.)

INSPECTING BURNERS

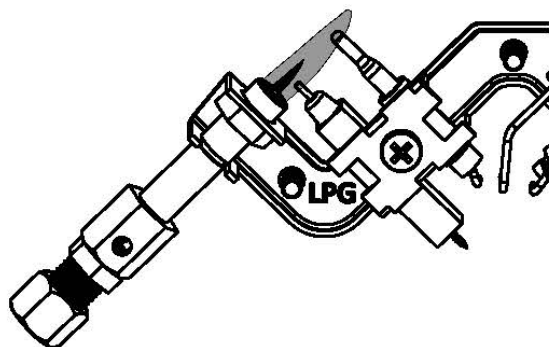
Check the pilot flame pattern and burner flame patterns often.

PILOT FLAME PATTERN

Figure 24 shows a correct pilot flame pattern. Figure 25 shows an incorrect pilot flame pattern. The incorrect pilot flame is not touching the thermocouple. This will cause the thermocouple to cool. When the thermocouple cools, the heater will shut down. If pilot flame pattern is incorrect, as shown in Figure 25:

- Turn the heater off (see TO TURN OFF GAS TO THE HEATER, page 23).
- See the TROUBLESHOOTING GUIDE, page 27.

Fig. 24—Correct Pilot Flame Pattern
Propane Pilot



Natural Pilot

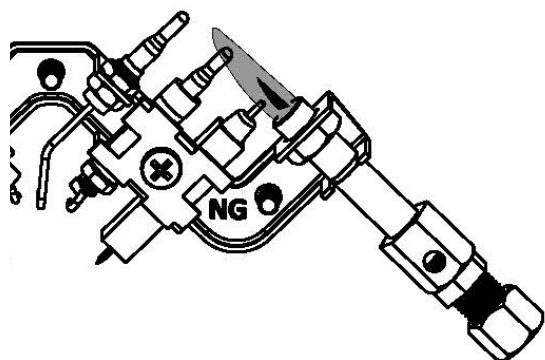
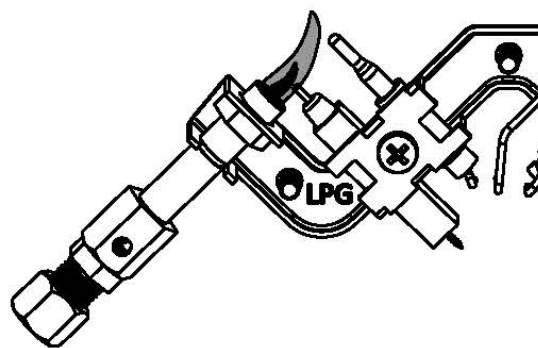
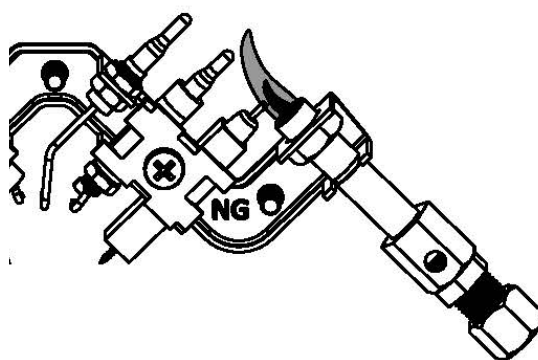


Fig. 25—Incorrect Pilot Flame Pattern
Propane Pilot



Natural Pilot



▲WARNING

Do not allow fans to blow directly into the heater. Avoid any drafts that alter burner flame patterns.

Care and Maintenance

BURNER FLAME PATTERN

Figure 26 shows a correct burner flame pattern. Figure 27 shows an incorrect burner flame pattern. The incorrect burner flame pattern shows sporadic, irregular flame tipping. The flame should not be dark or have an orange/reddish tinge. **NOTE:** When using the heater the first time, the flame will be orange for approximately one hour. If the burner flame pattern is incorrect, as shown in Figure 27, do the following:

- Turn the heater off (see TO TURN OFF GAS TO THE HEATER, page 23).
- See the TROUBLESHOOTING GUIDE, page 27.

Fig. 26—Correct Burner Flame Pattern

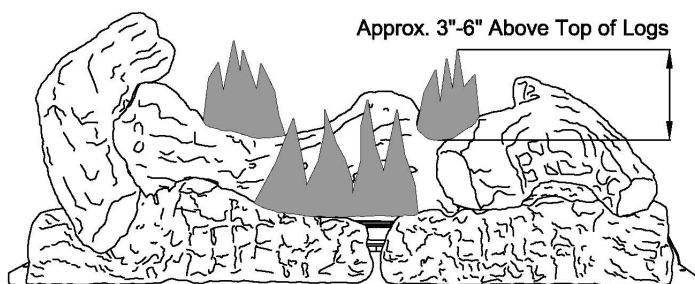
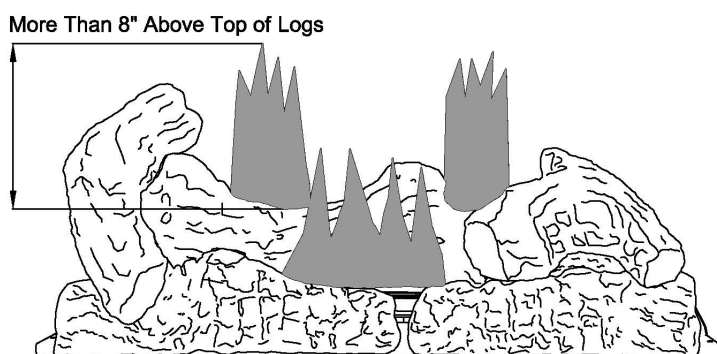


Fig. 27—Incorrect Burner Flame Pattern



▲ WARNING Turn off the heater and let cool before servicing.

▲ WARNING Failure to keep the primary air opening(s) of the burner(s) clean may result in sooting and property damage.

▲ CAUTION You must keep the control areas, burner, and circulating air passageways of the heater clean. Inspect these areas before using the heater. Have a qualified service person inspect the heater every year. Excessive lint from carpeting, bedding material, pet hair, etc. may require that the heater be cleaned more frequently.

BURNER ORIFICE HOLDER AND PILOT AIR INLET HOLE

The primary air inlet holes allow the right amount of air to mix with the gas, which creates a clean burning flame. Keep these holes clear of lint, dirt, dust, pet hair, and other debris. Before every heating season, clean these holes—blocked air holes create soot. During operation, the heater should be cleaned at least every three (3) months. A qualified service person should inspect the heater yearly.

Keep the burner tube and pilot assembly clean and free of dirt and other debris. Use compressed air of 30 PSI or less to clean these parts. If using compressed air in a can, follow the directions on the can exactly. You may damage the pilot assembly if the directions are not followed exactly.

Care and Maintenance (cont.)

1. Shut off the heater, including the pilot. Allow the heater to cool for at least 30 minutes.
2. Inspect the burner, pilot, and primary air inlet holes on the orifice holder for dirt and debris (see Fig. 28).
3. Blow air through the ports/slots and holes in the burner.
4. Check the orifice holder again, which is located at the end of the burner tube. With a cloth or vacuum cleaner nozzle, remove any large particles of dust, dirt, or other debris.
5. Blow air into the primary air holes on the orifice holder.
6. Repeat steps 3 and 4. Clumps of dust/debris may have been pushed into the burner.

Clean the pilot assembly. A yellow tip on the pilot flame indicates dust and dirt in the pilot assembly. A small pilot air inlet hole is about 2" from where the pilot flame comes out of the pilot assembly (see Fig. 29). Ensure the heater is off, and lightly blow air through the air inlet hole. If you do not have compressed air, blowing through a drinking straw will also work.

Fig. 28—Primary Air Inlet on Heater

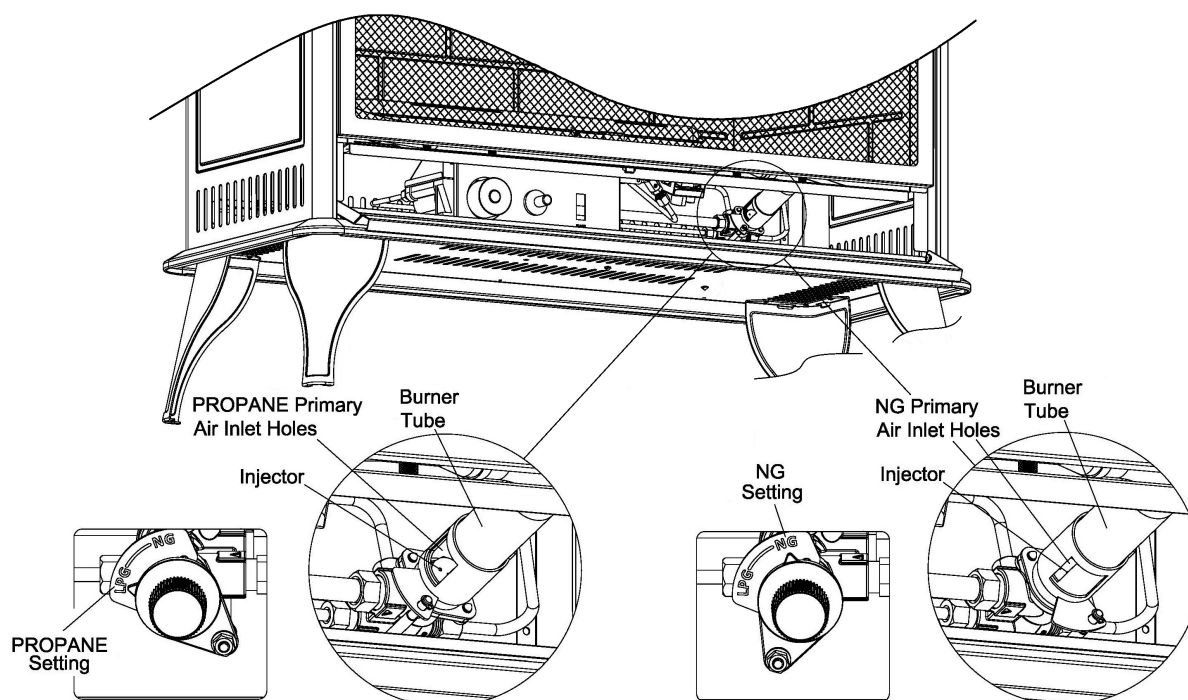
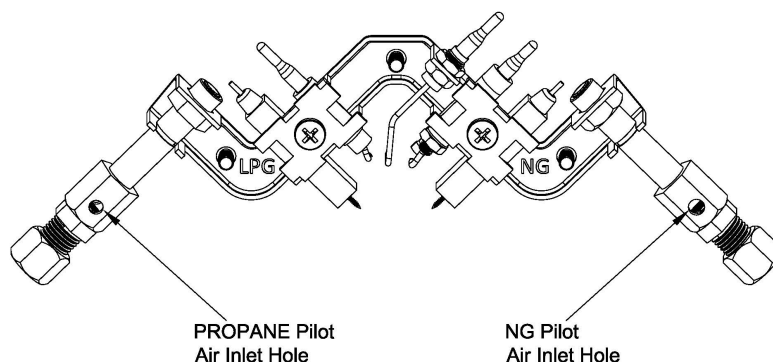


Fig. 29—Pilot Air Inlet Hole



Verify proper operation after servicing.

Troubleshooting Guide

▲ WARNING If you smell gas, do the following:

- Shut off gas supply .
- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone . Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

▲ WARNING Turn off and let the heater cool before servicing. Only a qualified service person should service and repair the heater.

▲ CAUTION Never use a wire, needle, or similar object to clean ODS/pilot. This can damage ODS/ pilot unit.

IMPORTANT: Impurities in the air may create odors when operating the appliance. For example, cleaning supplies, paint, cigarette smoke, glues, new carpets, etc. create fumes, which may mix with combustion air and create odors.

Problem	Possible Cause	Solution
There is no spark at the ODS/pilot when the ignitor button is pressed.	1. Ignitor electrode is positioned wrong. 2. Ignitor electrode is broken. 3. Ignitor electrode is not connected to ignitor cable. 4. Ignitor cable is pinched or wet. 5. Damaged ignitor cable. 6. Bad piezo ignitor.	1. Replace electrode. 2. Replace electrode. 3. Replace ignitor cable 4. Free the ignitor cable if it's pinched by any metal or tubing. Keep ignitor cable dry. 5. Replace ignitor cable. 6. Replace piezo ignitor.
When the ignitor button is pressed, there is a spark at the ODS/pilot but no ignition.	1. Gas supply is turned off o equipment shutoff valve is closed. 2. Control knob is not fully pressed in while pressing ignitor button. 3. Air in gas lines when installed. 4. ODS/pilot is clogged. 5. Gas regulator setting is incorrect. 6. Control knob not in PILOT position. 7. Depleted gas supply (propane).	1. Turn on the gas supply or the open equipment shutoff valve. 2. Fully press in the control knob while pressing the ignitor button. 3. Continue holding down the control knob. Repeat igniting operation until air is removed. 4. Clean ODS/pilot (see CARE AND MAINTENANCE, pages 25 & 26) or replace ODS/pilot assembly. 5. Replace gas regulator. 6. Turn control knob to PILOT position. 7. Contact local propane/LP gas company.

Troubleshooting Guide (cont.)

Problem	Possible Cause	Solution
ODS/pilot lights but flame goes out when the control knob is released.	1. Control knob is not fully pressed in. 2. Control knob is not pressed in long enough. 3. Equipment shutoff valve is not fully open. 4. Thermocouple connection is loose. 5. Thermocouple damaged. 6. Control valve damaged.	1. Press in control knob fully. 2. After ODS/pilot lights, keep control knob pressed in 30 seconds. 3. Fully open equipment shutoff valve. 4. Hand tighten until snug, and then tighten ¼ turn more. 5. Replace thermocouple. 6. Contact customer service.
Burner(s) does not light after ODS/pilot is lit.	1. Burner orifice is clogged. 2. Burner orifice diameter is too small. 3. Inlet gas pressure is too low.	1. Clean burner orifice (see CARE AND MAINTENANCE, pages 25 & 26) or contact customer service. 2. Contact customer service. 3. Contact your gas supplier.
Burner does not light after ODS/pilot is lit. (Heater is set up for natural gas.)	1. Inlet gas pressure is too high.	1. Contact your gas supplier.
There is delayed ignition of the burner(s).	1. Manifold pressure is too low. 2. Burner orifice is clogged.	1. Contact your gas supplier. 2. Clean burner (see CARE AND MAINTENANCE, pages 25 & 26) or contact customer service.
The burner is backfiring during combustion.	1. Burner orifice is clogged or damaged. 2. Burner is damaged. 3. Gas regulator is damaged.	1. Clean burner orifice (see CARE AND MAINTENANCE, pages 25 & 26 or contact customer service). 2. Contact dealer or customer service. 3. Replace gas regulator.
There is a high yellow flame during burner combustion.	1. There is not enough air. 2. Gas regulator is defective. 3. Inlet gas pressure is too low.	1. Check burner for dirt and debris. If found, clean burner (see CARE AND MAINTENANCE, page 25 & 26). 2. Replace gas regulator. 3. Contact your gas supplier.
A gas odor is present during combustion.	1. Foreign matter between control valve and burner. 2. Gas leak—see WARNING Statement at top of page 27	1. Take apart gas tubing and remove foreign matter. 2. Locate and correct all leaks (see CHECKING GAS CONNECTIONS, page 20).
Heater produces a clicking/ticking noise just after burner is lit or shut off.	1. Metal is expanding while heating or contracting while cooling.	1. This is common with most heaters. If noise is excessive, contact a qualified service technician.

Troubleshooting Guide (cont.)

Problem	Possible Cause	Solution
White powder residue is forming within burner box or on adjacent walls or furniture.	1. When heated, the vapors from furniture polish, wax, carpet cleaners, etc. turn into white powder residue.	1. Turn heater off when using furniture polish, wax, carpet cleaner or similar products.
Heater produces unwanted odors.	1. Heater is burning vapors from paint, hair spray, glues, etc. See IMPORTANT statement, page 27. 2. Gas leak—see WARNING Statement at the top of page 27. 3. The fuel supply is low.	1. Ventilate room. Stop using odor causing products while heater is running. 2. Locate and correct all leaks (see CHECKING GAS CONNECTIONS, page 20). 3. Refill supply tank (Propane /LP models).
Heater shuts off in use (ODS operates).	1. Not enough fresh air is available. 2. The line pressure is low. 3. ODS/pilot is partially clogged.	1. Open window and/or door for ventilation. 2. Contact local gas supplier. 3. Clean ODS/pilot (see CARE AND MAINTENANCE, page 25 & 26)
Gas odor exists even when control knob is in OFF position.	1. Gas leak—see WARNING Statement at top of page 27. 2. Control valve is defective.	1. Locate and correct all leaks (see CHECKING GAS CONNECTIONS, page 20). 2. Contact customer service.
Moisture/condensation is present on windows.	1. Not enough combustion/ventilation air is provided.	1. Refer to AIR FOR COMBUSTION AND VENTILATION requirements, pages 8–10.
There is slight smoke or odor during initial operation.	1. Residues from manufacturing process are present.	1. Problem will stop after a few hours of operation.
Heater produces a whistling noise when burner is lit.	1. Turning control knob to high position when burner is cold. 2. There is air in the gas line. 3. Air passageways on heater are blocked. 4. Burner orifice are dirty or partially clogged.	1. Turn control knob to low position and let it warm up for a minute. 2. Operate burner until air is removed from line. Have gas line checked by local propane/LP gas company. 3. Observe minimum installation clearances (Fig. 3, page 12). 4. Clean burner (see CARE AND MAINTENANCE, pages 25 & 26) or contact customer service.

QUALIFIED INSTALLING AGENCY

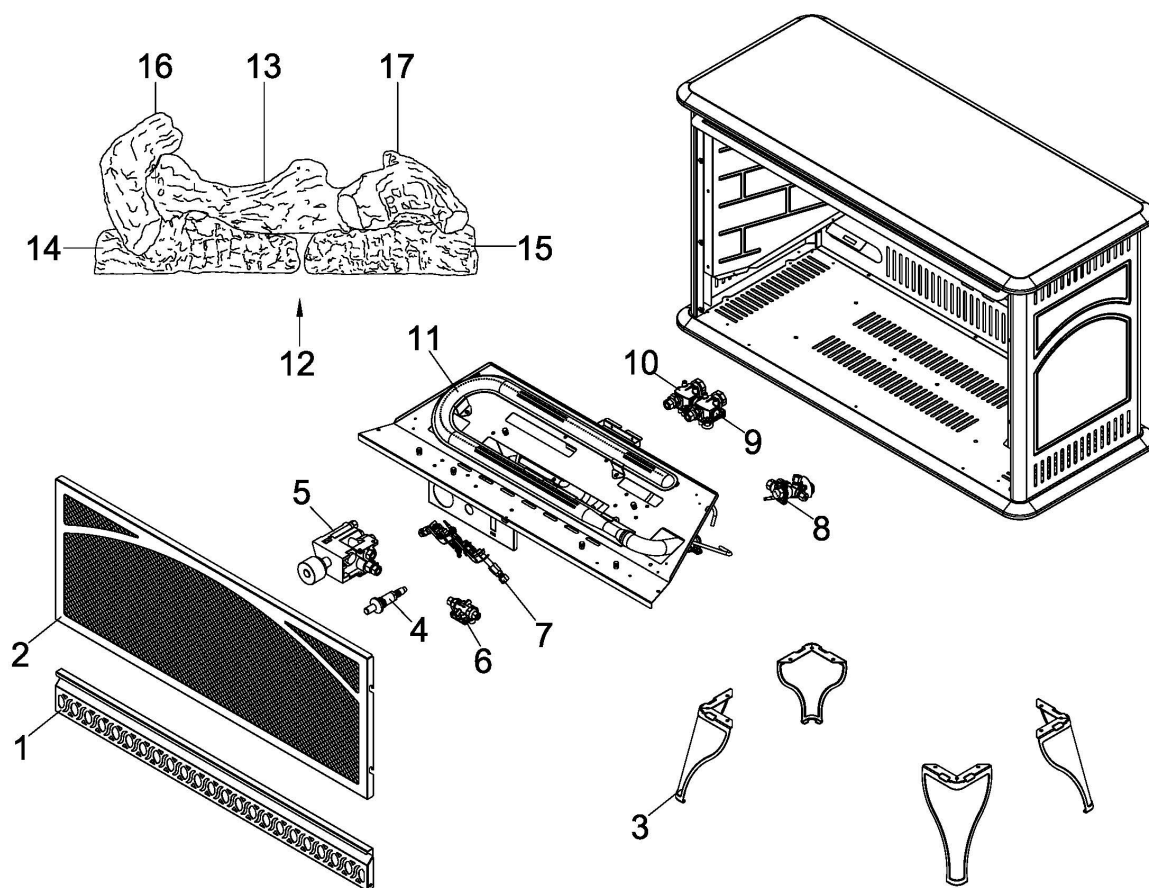
Only a qualified agency should perform installation and replacement of gas piping, gas utilization equipment or accessories, and repair and servicing of equipment. The term “qualified agency” means any individual, firm, corporation, or company that either in person or through a representative is engaged in and is responsible for the following:

- A. Installing, testing, or replacing gas piping; or
- B. Connecting, installing, testing, repairing, or servicing equipment and is a.) experienced in such work, b.) familiar with all precautions required, and c.) has complied with all the requirements of the authority having jurisdiction.

Customer Service

If you did not find the solution to your problem or have a product question, contact our customer service at: support@hhdyn.com

Parts List



ITEM No.	DESCRIPTION	QTY	HHSTDF26I
1	Louver	1	VFS25-007HZ
2	Screen	1	VFS25-008HZ
3	Support Legs	4	VFS25-014
4	Piezo	1	YQ610-2A2/B16
5	T-stat	1	TGV306G (TD001-250)
6	Reverse Choke Device	1	7012
7	Dual Fuel ODS	1	Bn3503e
8	Gas Select Device	1	GSD18A-25k
9	Regulator LPG	1	RG-9
10	Regulator NG	1	RG-4
11	Burner	1	VFS25D-200B
12	Log Set (Complete)	1	VFS25-300B
13	Log 1	1	VFS25-301
14	Log 2	1	VFS25-302
15	Log 3	1	VFS25-303
16	Log 4	1	VFS25-304
17	Log 5	1	VFS25-305

For replacement parts, contact Hearth & Home Dynamics at 1-888-534-1578.

WARRANTY

KEEP THIS WARRANTY

Always specify model and serial numbers when communicating with customer service.

We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. The only warranty applicable is our standard written warranty. We make no other warranty, expressed or implied.

LIMITED WARRANTY

HEARTH & HOME VENT-FREE GAS SPACE HEATERS

Hearth & Home Dynamics warrants this product to be free from defects in materials and components and limited labor for (3) THREE years from the date of first purchase, provided that the product has been properly installed, operated and maintained in accordance with all applicable instructions. To make a claim under this warranty, the Bill of Sale or cancelled check must be presented.

This warranty is extended only to the original retail purchaser. This warranty covers the cost of part(s) required to restore this heater to proper operating condition and an allowance for labor when provided by a Hearth & Home Dynamics Authorized Service Center. Warranty part(s) MUST be obtained through authorized dealers of this product and/or Hearth & Home Dynamics who will provide original factory replacement parts. Failure to use original factory replacement parts voids this warranty. The heater MUST be installed by a qualified installer in accordance with all local codes and instructions furnished with the unit.

This warranty does not apply to parts that are not in original condition because of normal wear and tear or parts that fail or become damaged as a result of misuse, accidents, lack of proper maintenance or defects caused by improper installation.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or an exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation on implied warranties, or exclusion or limitation on damages may not apply to you.

Always be sure to specify the model number and serial number when making any claim with Hearth & Home Dynamics. For your convenience, use the space provided below to list this information.

Locating Your Serial Number:

Your serial number can be found on the tags on the back or side of your appliance. It will be up to twelve digits (for example: 192112345678). Have your serial number ready before calling customer service at 1-888-534-1578.

Model #: _____

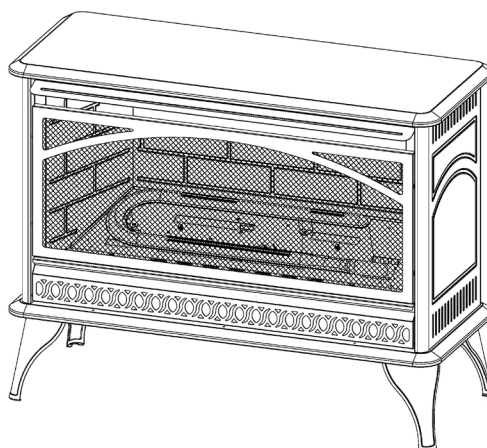
Serial #: _____

Date of Purchase: _____



Hearth & Home
DYNAMICS

**Modelo:
HHSTDF26I**



⚠ ADVERTENCIA:

Este aparato está equipado para gas (natural o propano). No se permite la conversión en el campo, excepto entre gas natural o propano.



PRECAUCIÓN: PARA SU SEGURIDAD

Patente
Tecnología de dos
combustibles



ANS Z21.11.2-2019

ADVERTENCIA: Si la información de este manual no se sigue estrictamente, puede producirse un incendio o una explosión que ocasione daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

- No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.
- **QUÉ HACER SI HUELE A GAS:**
 - No intente encender ningún aparato.
 - No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
 - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino.
Siga las instrucciones del proveedor de gas.
 - Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.

Este es un calentador a gas sin ventilación. Este utiliza aire (oxígeno) de la habitación en la que está instalado. Deben proporcionarse las condiciones adecuadas para la combustión y ventilación del aire. Consulte la sección **AIRE PARA LA COMBUSTIÓN Y VENTILACIÓN** en la página 8 de este manual.

Este aparato puede instalarse en casas prefabricadas de instalación permanente, del mercado secundario, donde no esté prohibido por los códigos locales. Este aparato es solo para uso con propano o gas natural. Este aparato está equipado para cambiar, de manera sencilla, entre propano y gas natural. No se permite la conversión en el campo por ningún otro medio, incluido el uso de un kit.

**INSTALADOR: Deje este manual con el aparato.
CONSUMIDOR: Conserve este manual para referencia futura.**

Índice

Especificaciones	2
Información de seguridad	3
Identificación de producto	6
Preparación general	7
Preparación para la instalación	8
Instalación	11
Colocación de leños	21
Operación	22
Cuidado y mantenimiento	25
Guía de resolución de problemas	27
Lista de piezas	30
Garantía limitada	31

Especificaciones

▲ ADVERTENCIA: Lea por completo este manual y todas las instrucciones de funcionamiento antes de usar este calentador.

IMPORTANTE: Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias antes de comenzar la instalación. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales u ocasionar un peligro de incendio y anulará la garantía.

Solo un instalador calificado, agente de servicio o proveedor de gas local puede instalar y dar servicio a este producto.

N.º de modelo:	HHSTDF26I	
Máx. Clasificación de entrada (BTU/h)	25,408	25,068
Mín. Clasificación de entrada (BTU/h)	20,000	15,000
Tipo de gas	Gas propano líquido (LP)/ Propano	gas natural
Tipo de encendido	Piezoeléctrico	
Presión del colector	9 in de C.A.	4 in de C.A.
Presión del gas de entrada		
Máxima	14 in de C.A.	10.5 in de C.A.
Mínima*	11 in de C.A.	5 in de C.A.

*Para fines del ajuste de la entrada

Información de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN Y ASFIXIA

El ajuste, la alteración, el servicio, el mantenimiento o la instalación inadecuados de este calentador o sus controles puede causar lesiones graves o la muerte.

Lea las siguientes instrucciones y precauciones en el Manual del usuario que se proporciona con este calentador.

⚠ ADVERTENCIA: ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO: Los primeros signos de envenenamiento por monóxido de carbono se asemejan a la gripe, con dolores de cabeza, mareos o náuseas. Si experimenta estos signos, es posible que el calentador no esté funcionando correctamente. Salga al aire libre de inmediato y haga que se le dé mantenimiento al calentador. Algunas personas se ven más afectadas por el monóxido de carbono que otras: mujeres embarazadas, personas con enfermedades cardíacas o pulmonares, personas anémicas, personas bajo la influencia del alcohol y personas que viven a gran altitud.

GAS NATURAL Y PROPANO/GAS PROPANO LÍQUIDO (LP): El gas natural y el propanogas propano líquido (LP) son inodoros. Se agrega un agente que produce olor al gas. El olor ayuda a detectar una fuga de gas. Sin embargo, el olor agregado al gas puede desvanecerse. El gas puede estar presente, aunque no haya olor. Asegúrese de leer y comprender todas las advertencias. Conserve este manual como referencia. Es su guía para hacer funcionar este calentador de manera segura.

ADVERTENCIA: Este aparato se puede usar con propano o gas natural. Se envía desde la fábrica configurado para su uso con propano.

ADVERTENCIA: No intente acceder o cambiar la configuración de los medios de selección de combustible. El acceso y la configuración de los medios de selección de combustible solo deben ser realizados por una persona de servicio calificada, al conectar este aparato a un suministro de combustible especificado en el momento de la instalación.

Cambiar la posición del selector a otra que no corresponda al tipo de combustible especificado en el momento de la instalación podría dañar este aparato y hacer que no funcione.

El instalador deberá reemplazar la cubierta de acceso antes de completar la instalación y poner a funcionar este aparato.

ADVERTENCIA:

- Debido a las altas temperaturas, el calentador debe ubicarse fuera del tráfico y alejado de muebles y cortinas.
- El calentador se calienta mucho cuando está en funcionamiento. Se debe alertar a los niños y adultos sobre el peligro de alta temperatura de la superficie y deben mantenerse alejados para evitar quemaduras o que se encienda la ropa. El calentador permanecerá caliente durante un tiempo después de apagarse. Deje que las superficies se enfríen antes de tocarlas.
- Los niños pequeños deben ser supervisados cuidadosamente cuando estén en la misma habitación con el aparato.
- No coloque ropa u otro material inflamable sobre o cerca del calentador. Nunca coloque objetos en el calentador.
- La instalación y la reparación deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado. El calentador debe ser inspeccionado antes de su uso y al menos una vez al año por una persona de servicio profesional. Es posible que se requiera una limpieza más frecuente debido al exceso de pelusas de alfombras, material de cama, etc. Es imperante que los compartimentos de control; los quemadores y los conductos de aire circulante del calentador se mantengan limpios.
- Este aparato está diseñado para calefacción suplementaria.

Información de seguridad (cont.)

ADVERTENCIA:

- Antes de hacer funcionar el calentador, debe volver a colocar en su lugar cualquier pantalla o protector de seguridad que haya quitado para realizar el mantenimiento del aparato.
- Cualquier cambio en este calentador o sus controles puede ser peligroso.
- No utilice un inserto para soplador, inserto para intercambiador de calor u otro accesorio no aprobado para su uso con este calentador.
- Mantenga el área del calentador libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.
- Este calentador solo debe utilizarse con el tipo de gas indicado en la etiqueta de clasificación. Este calentador no puede convertirse para usar con otros gases.
- No coloque tanques de suministro de propano/gas propano líquido (LP) dentro de ninguna estructura. Coloque los tanques de suministro de propano/gas propano líquido (LP) al aire libre.
- Si huele a gas, haga lo siguiente:
 - Cierre el suministro de gas;
 - No intente encender ningún aparato.
 - No toque ningún interruptor eléctrico y no use ningún teléfono en su edificio.
 - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas. • Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- Antes de usar cera para muebles, cera, limpiador de alfombras o productos similares, apague el calentador. Si se calientan, los vapores de estos productos pueden crear un residuo de polvo blanco dentro de la caja de combustión o en paredes o muebles adyacentes.
- Este calentador nunca debe instalarse en un dormitorio o baño.
- Este calentador necesita ventilación de aire fresco para funcionar correctamente y de manera segura. Este calentador tiene un vástago de apagado de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS). El sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) apaga el calentador si no hay suficiente aire fresco disponible. Consulte AIRE PARA COMBUSTIÓN Y VENTILACIÓN, página 8. Si el calentador sigue apagándose, consulte la GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS, página 27.
- No ponga a funcionar el calentador:
 - donde se utilicen o almacenen líquidos o vapores inflamables.
 - en condiciones con mucho polvo.
- No use este calentador para cocinar alimentos ni para quemar nada.
- No utilice el calentador si alguna pieza ha estado bajo el agua. Antes de usar, llame a un técnico de servicio calificado para que inspeccione el calentador y reemplace cualquier parte del sistema de control y/o control de gas que haya estado bajo el agua.
- Apague y deje que el calentador se enfríe antes de darle mantenimiento. Solo una persona de servicio calificada debe realizar el mantenimiento y la reparación del calentador.
- El funcionamiento del calentador por encima de elevaciones de 4,500 pies puede causar que se apague el piloto.
- Para evitar problemas de rendimiento, no utilice un tanque de combustible de propano/gas propano líquido (LP) de menos de 100 lb de capacidad.
- Provea espacios libres adecuados alrededor de las aberturas de aire.

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA: Los combustibles utilizados en calentadores a gas y los productos de combustión de dichos combustibles contienen sustancias químicas que, según el estado de California, causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños al sistema reproductivo. Este producto contiene sustancias químicas como plomo o compuestos a base de plomo que el estado de California ha clasificado como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños al sistema reproductivo. **Para obtener más información visite www.P65Warnings.ca.gov.**

Información de seguridad (cont.)

AGENCIA DE INSTALACIÓN CALIFICADA: Solo una agencia calificada debe instalar y reemplazar tuberías de gas, equipos de utilización de gas o accesorios, y/o reparar y dar mantenimiento a dichos equipos. "Agencia calificada" significa cualquier entidad que, ya sea en persona o a través de un representante, participa y es responsable de:

- instalar, probar o reemplazar tuberías de gas; o
- conectar, instalar, probar, reparar o dar mantenimiento a equipos; tener experiencia en dicho trabajo; estar familiarizado con todas las precauciones requeridas; y haber cumplido con todos los requisitos de la autoridad competente.

⚠ ADVERTENCIA: Si no se colocan las piezas de acuerdo con estos diagramas o no se utilizan únicamente piezas específicamente aprobadas para este calentador, se pueden producir daños a la propiedad o lesiones personales.

Antes de comenzar el montaje o hacer funcionar este calentador, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista de contenido del embalaje. Si alguna pieza falta o está dañada, no intente ensamblar, instalar o hacer funcionar el calentador. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener piezas de repuesto.

Tiempo estimado de montaje: 1 a 2 horas

Herramientas requeridas para el montaje (no incluidas, a menos que se indique lo contrario):

Antes de instalar el calentador, asegúrese de tener lo siguiente:

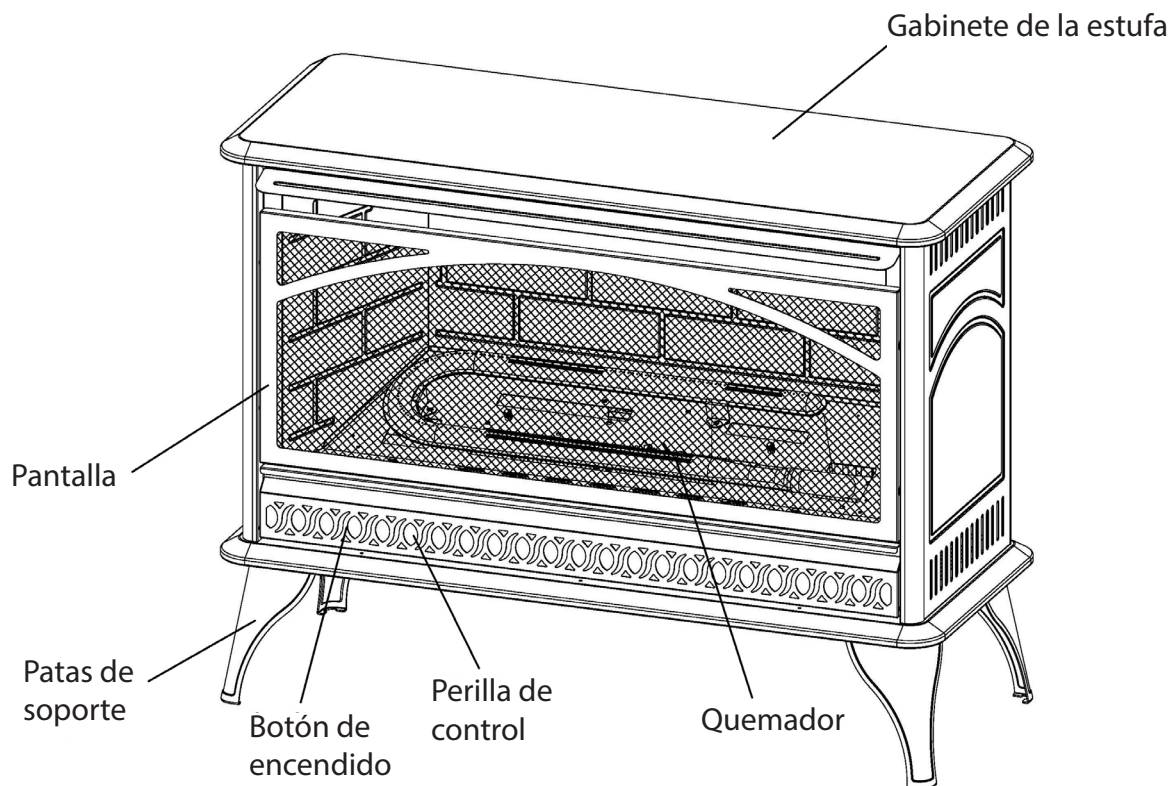
- Paquete de herrajes (incluido)
- Manguera de gas flexible aprobada si lo permiten los códigos locales
- Sellador (resistente al gas natural o al propano/gas propano líquido (LP))
- Taladro eléctrico con broca de 3/16"
- Destornillador Phillips
- Regulador externo (suministrado por el instalador si es necesario)
- Tuberías (verificar los códigos locales)
- Válvula de cierre del equipo
- Conexión del manómetro de prueba
- Trampa de sedimentos
- Unión en T
- Llave para tubos
- NPT 3/8" a conexión abocinada de 3/8"

DESEMBALAJE

1. Retire la estufa y las patas de la estufa de la caja.
2. Retire todo el embalaje protector utilizado en la estufa. Ubique el embalaje de las patas de la estufa, debajo de la estufa.
3. Inspeccione los elementos en busca de daños durante el envío. Si nota algún daño, comuníquese con el distribuidor donde compró la estufa.

Identificación de producto

Modelo:
HHSTDF26I



CAPACIDAD PARA DOS COMBUSTIBLES

El calentador está equipado para funcionar con propano o gas natural. El calentador se envía desde la fábrica listo para conectarlo a propano. El calentador puede cambiarse fácilmente a gas natural haciendo que un instalador calificado siga las instrucciones en la página 17 y las marcas en el calentador.

PILOTO DE SEGURIDAD

Este calentador tiene un piloto con sistema de apagado de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS). El piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) apaga el calentador si no hay suficiente aire fresco y corta el gas del quemador principal en caso de extinción de la llama.

KIT PARA LAS PATAS

Con la estufa se incluyen cuatro (4) patas de soporte y doce (12) tornillos para las patas de soporte. Consulte la página 13.

KIT DE VENTILADOR *opcional*

El ventilador tiene 3 posiciones ENCENDIDO/APAGADO/Automático que ayudan a distribuir el aire caliente en el espacio más rápidamente.

NOTA: Este es un accesorio opcional y no es necesario para el funcionamiento del calentador.

Preparación general

CÓDIGOS LOCALES

Instale y utilice el calentador con cuidado. Siga todos los códigos locales. La instalación debe cumplir con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con la última edición de *The National Fuel Gas Code, ANS Z223.1/NFPA 54**.

*Disponible del:

American National Standard Institute, Inc.
1430 Broadway
New York, New York 10018

National Fire Protection Association, Inc.
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02269-9101

Este calentador está diseñado para funcionar sin ventilación. Los códigos estatales y locales en algunas áreas prohíben el uso de calentadores sin ventilación.

Estado de Massachusetts: La instalación debe ser realizada por un plomero o instalador de gas con licencia en la Commonwealth of Massachusetts. Los vendedores de calentadores de habitación suplementarios de propano o gas natural sin ventilación, proporcionarán a cada comprador una copia de 527 CMR 30 al momento de la venta de la unidad.

En el estado de Massachusetts, los calentadores de ambiente de gas natural o propano sin ventilación están prohibidos en dormitorios y baños.

En el estado de Massachusetts, la llave de gas debe ser de tipo manija en T. El estado de Massachusetts requiere que un conector flexible para aparatos no supere los tres pies de largo.

La instalación de aparatos diseñados para viviendas prefabricadas (solo en los EE. UU.) o instalaciones de viviendas móviles debe cumplir con la norma *CAN/CSA Z240 MH, Mobile Housing (Viviendas móviles)*, en Canadá, o con la norma *Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280*, en los Estados Unidos, o cuando dicha norma no corresponda, con la norma *ANS/NCSBCS A225.1/NFPA 501A para instalaciones de viviendas prefabricadas*.

Preparación para la instalación

EL VAPOR DE AGUA ES UN SUBPRODUCTO DE LOS CALENTADORES DE HABITACIÓN SIN VENTILACIÓN

La combustión de gas crea vapor de agua como un subproducto. Los calentadores de habitación sin ventilación crean aproximadamente una (1) onza (30 ml) de agua por cada 1,000 BTU (0.3 kW) de entrada de gas por hora. Se recomienda un calentador de habitación sin ventilación como fuente de calor suplementaria para una habitación individual, en lugar de como fuente de calor principal para toda una casa. El vapor de agua no suele crear un problema. En la mayoría de los casos, el vapor de agua mejora las condiciones de baja humedad típicas del clima frío.

Tenga en cuenta estos puntos para que el vapor de agua no cree un problema:

- El calentador debe tener el tamaño adecuado para cada uso. Proporcione aire de combustión y aire de circulación adecuados.
- En ambientes húmedos, use un deshumidificador o ayude a reducir la cantidad de vapor de agua en el aire.
- No utilice un calentador de ambiente sin ventilación como fuente de calor principal.

AIRE PARA COMBUSTIÓN Y VENTILACIÓN

Este calentador no debe instalarse en una habitación o espacio a menos que el volumen requerido de aire de combustión interior se proporcione mediante el método descrito en el código *National Fuel Gas Code, ANS Z223.1/NFPA 54*, el código *International Fuel Gas Code* o los códigos locales correspondientes.

PRODUCIR UNA VENTILACIÓN ADECUADA

Los espacios en los hogares pueden dividirse en estas clasificaciones de ventilación:

- Construcción altamente impermeable
- Espacio no confinado
- Espacio confinado

La información de las páginas 8 a 10 le ayudará a clasificar su espacio y a proporcionar la ventilación adecuada.

Espacios confinados y no confinados:

Un espacio confinado tiene un volumen inferior a 50 pies cúbicos por 1,000 BTU/h (4.8 m³ por kW) de la capacidad nominal de entrada total de todos los aparatos instalados en ese espacio. Un espacio no confinado tiene un volumen de no menos de 50 pies cúbicos por 1000 BTU/h (4.8 m³ por kW) de la capacidad nominal de entrada total de todos los aparatos instalados en ese espacio. Las habitaciones que están directamente conectadas al espacio en el que se instalan los aparatos*, a través de aberturas que no tienen puertas, se consideran parte del espacio no confinado.

No instale este calentador en un espacio confinado o en una construcción altamente impermeable, a menos que proporcione adaptaciones para la combustión y ventilación de aire adecuadas.

*Las habitaciones contiguas están conectadas directamente solo si hay pasillos sin puertas o rejillas de ventilación entre ellas.

Construcción altamente impermeable:

Las puertas y ventanas pueden tener fugas de aire que proporcionan suficiente aire fresco para la combustión y la ventilación. Sin embargo, usted debe proporcionar aire fresco adicional en edificios de construcción altamente impermeable. Construcción altamente impermeable define como la construcción que cumple con los siguientes criterios:

- A. Las paredes y los techos expuestos a la atmósfera exterior tienen una barrera de vapor de agua continua con una clasificación de un perm (6x10-11kg por pa-sec-m2) o menos con aberturas herméticas o selladas.
- B. Las puertas y ventanas que se pueden abrir tienen burletes.
- C. El calafateo o los selladores se aplican en áreas como juntas alrededor de marcos de ventanas y puertas; entre soleras y pisos; juntas de paredes y techos; entre paneles de paredes; en penetraciones para líneas de plomería, electricidad y gas; y en otras aberturas.

Si su residencia cumple con todos los criterios anteriores, se debe proporcionar aire fresco adicional. Consulte AIRE DE VENTILACIÓN DEL EXTERIOR en la página 10 para obtener más información. Si su residencia no cumple con esos tres criterios, continúe con la DETERMINACIÓN DEL FLUJO DE AIRE FRESCO PARA LA UBICACIÓN DEL CALENTADOR.

Preparación para la instalación (cont.)

DETERMINACIÓN DEL FLUJO DE AIRE FRESCO PARA LA UBICACIÓN DEL CALENTADOR

Cómo determinar si tiene un espacio confinado o no confinado:

Utilice la siguiente información para determinar si tiene un espacio confinado o no confinado. Su espacio incluye la habitación en la que instalará el calentador más cualquier otra habitación que esté conectada directamente y que tenga pasillos sin puertas o rejillas de ventilación entre las habitaciones.

1. Determinar el volumen del espacio. $\text{Largo} \times \text{Ancho} \times \text{Altura} = \text{pies cúbicos (volumen del espacio)}$

- Ejemplo: $20 \text{ pies (largo)} \times 16 \text{ pies (ancho)} \times 8 \text{ pies (altura del techo)} = 2560 \text{ pies cúbicos (volumen del espacio)}$

Si se suministra ventilación adicional a las habitaciones contiguas con rejillas o aberturas, agregue el volumen de estas habitaciones al volumen total de su espacio.

2. Divida el volumen del espacio por 50 pies cúbicos para determinar el máximo de BTU/h que el espacio puede permitir.

_____ (volumen del espacio) $\div$ 50 pies cúbicos = (máximo de BTU/h que el espacio puede permitir)

- Ejemplo: $2560 \text{ pies cúbicos (volumen del espacio)} \div 50 \text{ pies cúbicos} = 51.2 \text{ o } 51,200 \text{ (máximo de BTU/h que el espacio puede permitir)}$

3. Agregue el BTU/h de todos los aparatos que quemen combustible en el espacio:

Ejemplo:

Calentador a gas _____ BTU/h Calentador de agua a gas 40,000 BTU/h

Otros aparatos a gas* + _____ BTU/h Calentador sin ventilación + 30,000 BTU/h

Total = _____ BTU/h Total = 70,000 BTU/h

* No incluya aparatos a gas con ventilación directa. Los aparatos de ventilación directa extraen aire de combustión del exterior y ventilan hacia el exterior.

4. Compare el máximo de BTU/h que el espacio puede admitir con la cantidad real de BTU/h utilizada:

_____ BTU/h (máximo que el espacio puede admitir)

_____ BTU/h (cantidad real de BTU/h utilizada).

- Ejemplo: 51,200 BTU/h (máximo que el espacio puede admitir) 70.000 BTU/h (cantidad real de BTU/h utilizada) El espacio en el ejemplo anterior es un espacio confinado porque el BTU/h utilizado es mayor que el máximo BTU/h que el espacio puede admitir. Debe proporcionar aire fresco adicional. Sus opciones son las siguientes:

- A. Agregar el espacio de una habitación contigua y volver a calcular la información anterior. Si el espacio adicional crea un espacio no confinado, retire la puerta de la habitación contigua o agregue rejillas de ventilación entre las habitaciones.

Consulte AIRE DE VENTILACIÓN DEL INTERIOR DE UN EDIFICIO, página 10.

- B. Ventilar la habitación directamente hacia el exterior. Consulte AIRE DE VENTILACIÓN DEL EXTERIOR, página 10.

- C. Instalar un calentador que utilice menos BTU/h si menos BTU/h crean un espacio no confinado. Si el BTU/h real utilizado es menor que el máximo BTU/h que el espacio puede admitir, el espacio es un espacio no confinado. En este caso, no se necesita ventilación de aire fresco adicional.

Preparación para la instalación (cont.)

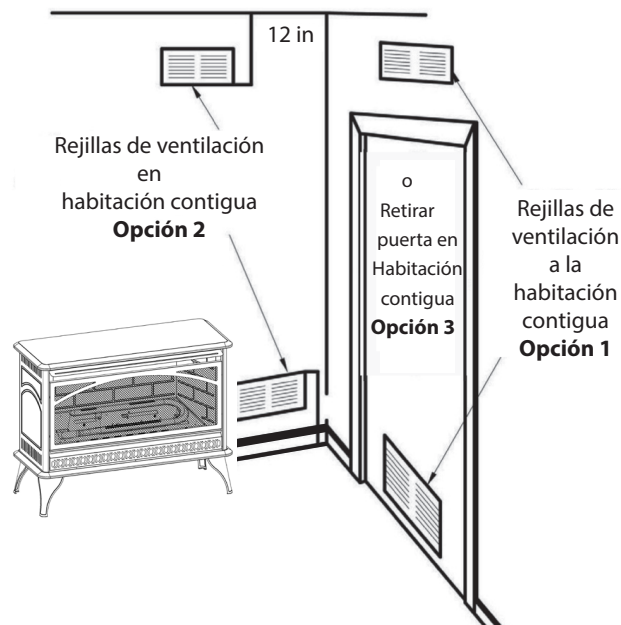
⚠ ADVERTENCIA: Si el área en la que funciona el calentador no cumple con el volumen requerido para el aire de combustión interior, debe proporcionar aire de combustión y ventilación a través de uno de los métodos descritos en el código *NATIONAL FUEL GAS CODE, ANS Z223.1/NFPA 54*, el código *INTERNATIONAL FUEL GAS CODE*, o los códigos locales correspondientes.

AIRE DE VENTILACIÓN DESDE EL INTERIOR DE UN EDIFICIO

El aire fresco proviene de un espacio no confinado conectado.

Debe proporcionar dos aberturas permanentes al ventilar a un espacio no confinado conectado, una de las cuales debe estar a 12" de la pared que conecta los dos espacios (consulte las opciones 1 y 2, Fig. 1). También puede retirar la puerta hacia la habitación contigua (consulte la opción 3, Fig. 1). Siga el código *National Fuel Gas Code NFPA 54/ANS Z223.1* para conocer el tamaño requerido de las rejillas o conductos de ventilación.

Fig. 1: Aire de ventilación desde el interior de un edificio



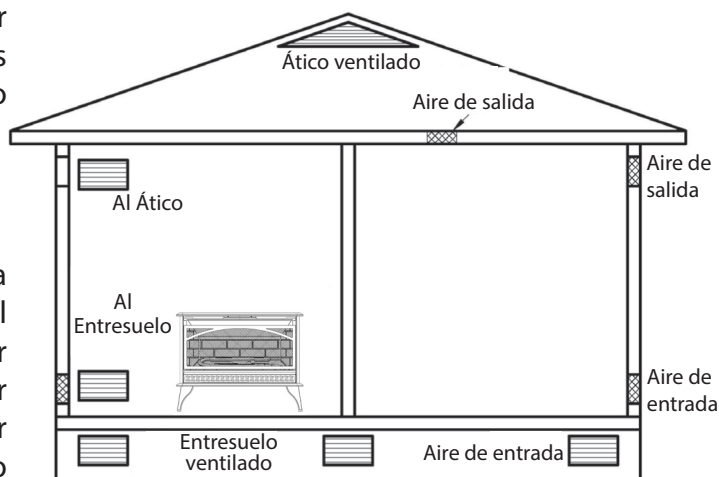
VENTILACIÓN DE AIRE DEL EXTERIOR

Se proporciona aire fresco adicional a través de rejillas o conductos de ventilación. Debe proporcionar dos aberturas permanentes:

una a 12" del techo y una a 12" del piso (consulte la Fig. 2). Deben conectarse directamente al exterior o a espacios que se abren al exterior. Dichos espacios pueden incluir áticos o entresuelos. Siga el código *National Fuel Gas Code NFPA 54/ANS Z223.1* para conocer el tamaño requerido de las rejillas o conductos de ventilación.

IMPORTANTE: No proporcione aberturas para el aire de entrada o salida en un ático si el ático tiene ventilación forzada controlada por termostato. La ventilación forzada se activará por el aire caliente que ingresa al ático. Debe agregar el espacio del espacio no confinado conectado y volver a calcular la información en la página 9. Los espacios combinados deben tener suficiente aire fresco para todos los aparatos en ambos espacios.

Fig. 2: Aire de ventilación del exterior



Instalación

AVISO: Este calentador está diseñado para usarse como fuente de calor suplementaria. Use este calentador junto con su sistema de calefacción principal. Este calentador no debe utilizarse como fuente de calor principal. Si tiene un sistema de calefacción central, puede hacer funcionar el soplador de circulación de ese sistema mientras usa este calentador. Esto ayuda a circular el calor alrededor de su casa.

⚠ ADVERTENCIA: Un técnico calificado debe instalar el calentador. Siga todos los códigos locales.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca instale el calentador en un dormitorio o baño; en un vehículo recreativo; donde las cortinas, muebles, ropa u otros objetos inflamables estén a menos de 36" del frente, parte superior o lados del calentador; en áreas de alto tráfico; o en áreas con mucho viento o corrientes de aire.

⚠ PRECAUCIÓN: Este calentador crea corrientes de aire caliente. Estas corrientes mueven el calor a las superficies de la pared que están junto al calentador. Instalar el calentador junto a revestimientos de pared de vinilo o tela, o poner a funcionar el aparato donde existen impurezas en el aire (humo de tabaco, velas aromáticas, líquido de limpieza, lámparas de aceite o queroseno, etc.) puede hacer que las paredes se decoloren.

IMPORTANTE: Los calentadores sin ventilación agregan humedad al aire, lo cual es beneficioso. Sin embargo, si este calentador se instala en áreas sin ventilación adecuada, el moho puede formarse por demasiada humedad en el aire. Consulte AIRE PARA COMBUSTIÓN Y VENTILACIÓN, páginas 8 a 10.

VERIFICAR TIPO DE GAS: Asegúrese de que el suministro de gas sea el adecuado para su calentador. Si el suministro no es correcto, no instale el calentador. Póngase en contacto con el lugar donde compró este calentador para obtener un calentador adecuado para su suministro de gas.

AVISO: Los códigos estatales o locales solo pueden permitir el funcionamiento de este aparato en una configuración ventilada.
Consulte los códigos estatales o locales.

Instalación (cont.)

ESPACIOS LIBRES PARA EL CALENTADOR

Para mayor comodidad y eficiencia, instale el calentador teniendo en cuenta estos puntos:

- Proporcione fácil acceso para el funcionamiento, inspección y servicio.
- Instale el calentador en la parte más fría de la habitación.

Si este calentador se instala directamente sobre alfombras, baldosas u otro material combustible, que no sea un piso de madera, el calentador debe instalarse en un panel de metal o madera que abarque el ancho y la profundidad completos del calentador.

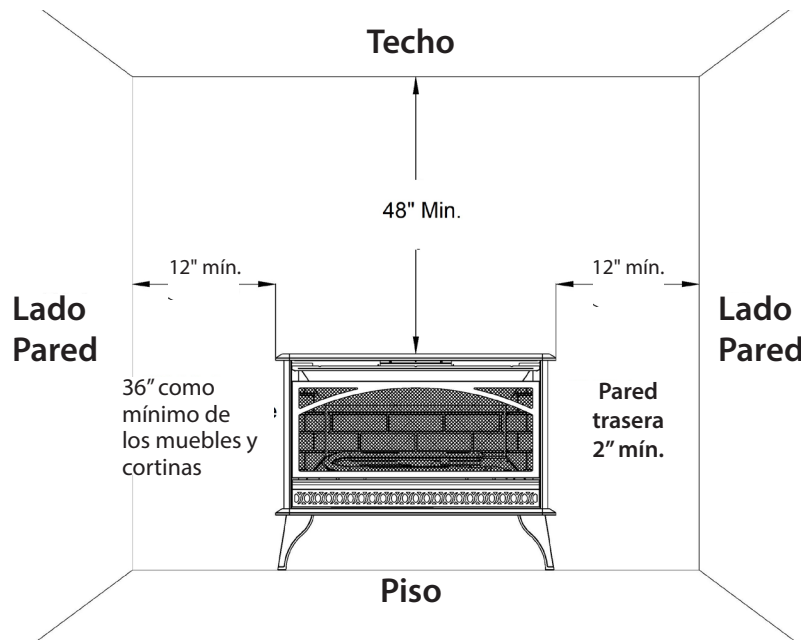
⚠ PRECAUCIÓN: Si instala el calentador en el garaje de una casa, a.) asegúrese de que el piloto del calentador y el quemador estén al menos a 18" por encima del piso y, b.) Ubique el calentador donde los vehículos en movimiento no lo golpeen.

Espacios libres para combustibles:

Siga cuidadosamente las instrucciones a continuación. Esta estufa está diseñada para colocarse en el piso, utilizando las patas de soporte.

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga los espacios libres mínimos que se muestran en (consulte la Fig. 3). Si puede, proporcione mayor espacio libre del piso, del techo y de la pared de unión.

Fig. 3— Espacios libres como se observan desde el frente del calentador (in)



Distancia mínima a los combustibles				
*Izquierda/derecha	Parte superior	Parte inferior	Frente	Parte trasera
12 in	48 in	0 in	36 in	2 in
El espacio libre superior es desde la parte superior del calentador hasta el techo, la repisa de madera u otro material combustible.				
El espacio libre inferior es desde la parte inferior del calentador hasta la superficie de la alfombra, baldosa u otro material combustible.				

*Una segunda pared lateral debe estar al menos a 18 in del otro lado del calentador. Siempre mantenga un mínimo de 36 in de espacio libre de los muebles y cortinas.

* Para la instalación en garajes residenciales, consulte la declaración de PRECAUCIÓN anterior.

Instalación (cont.)

COLOCACIÓN DEL CALENTADOR

Este calentador se coloca en el piso utilizando las patas de soporte incluidas. Para mayor comodidad y eficiencia, instale el calentador de la siguiente manera:

- En un lugar con fácil acceso para el funcionamiento, inspección y servicio.
- En la parte más fría de la habitación.
- A una distancia mínima de 3' (36") de los muebles y cortinas.

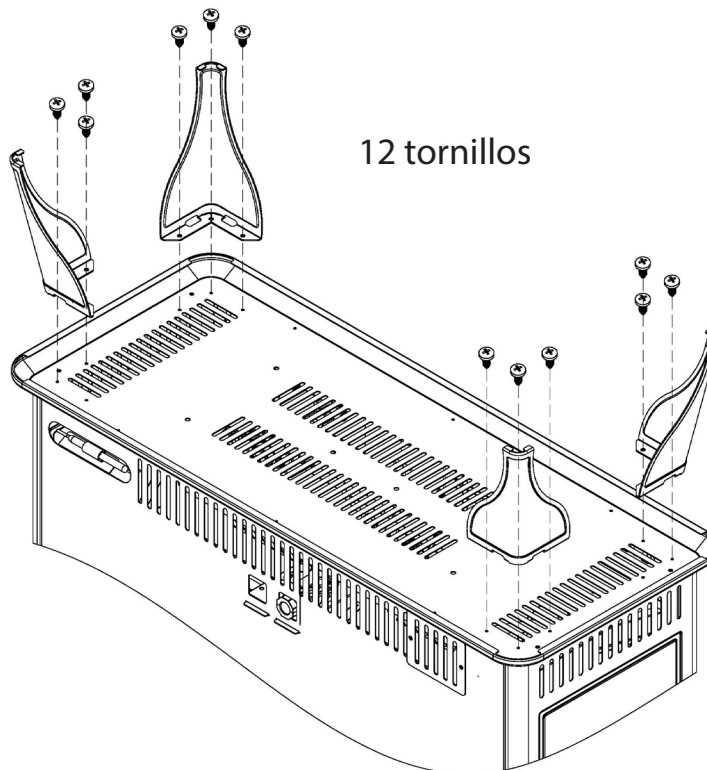
MONTAJE EN EL PISO

Antes de instalar las patas de soporte en la base del calentador, asegúrese de tener los siguientes elementos:

- (4) Patas de soporte
 - (12) Tornillos de soporte para las patas
1. Para evitar rayones, coloque una manta en el piso donde se colocará el calentador para la instalación de las patas.
 2. Coloque la parte superior del calentador en el piso.
 3. Fije las patas de soporte al calentador con los tornillos de las patas de soporte (Fig. 4)

NOTA: Si se instala el calentador directamente sobre alfombras, baldosas u otro material combustible, que no sea piso de madera, el calentador debe instalarse en un panel de metal o madera que abarque el ancho y la profundidad completos del calentador.

Fig. 4—Sujeción de las patas



Instalación (cont.)

INSTALACIÓN DEL SOPLADOR HHFAN100 (OPCIONAL)

⚠ ADVERTENCIA: Instrucciones de conexión a tierra eléctrica: Este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas (conexión a tierra) para su protección contra el peligro de descarga eléctrica y debe enchufarse directamente en un receptáculo de tres clavijas correctamente conectado a tierra (consulte la Fig. 5).

Desconecte el calentador del suministro de gas antes de instalar el accesorio del ventilador. Póngase en contacto con una persona de servicio calificada para hacer esto.

1. Retire el panel del soplador con un destornillador (consulte la Fig. 6).

Fig. 5—Receptáculo de tres clavijas con conexión a tierra

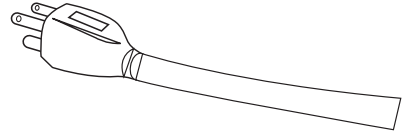


Fig. 6—Quite el panel del soplador

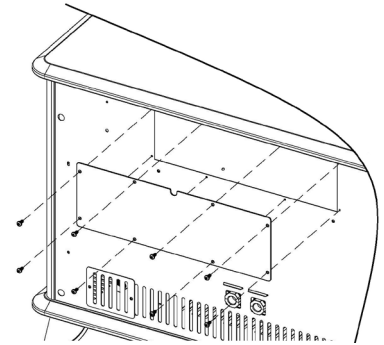


Fig. 7—Fije el conducto del soplador

2. Fije el conducto del soplador al panel posterior del calentador usando los cuatro tornillos proporcionados (consulte la Fig. 7).

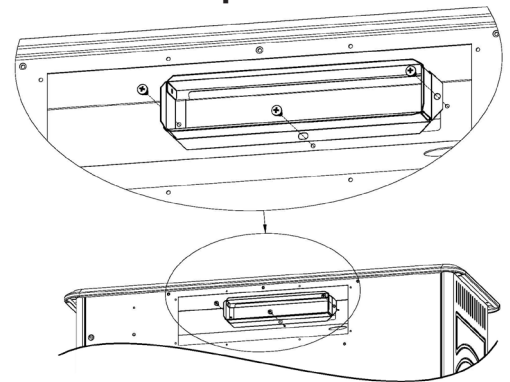
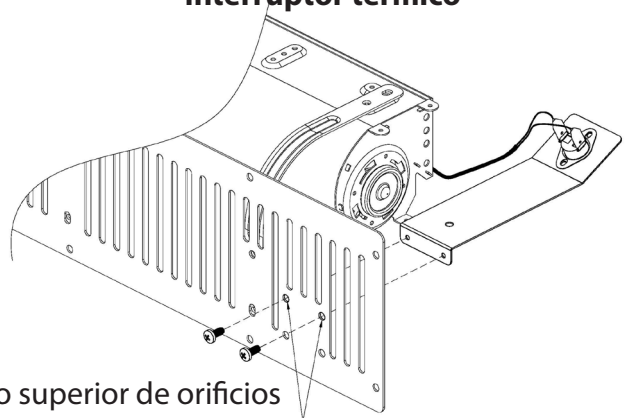


Fig. 8—Fijación del soporte del interruptor térmico

3. Fije el soporte del interruptor térmico del soplador al panel del soplador con los dos tornillos proporcionados. Observe que el soporte se fija en el conjunto superior de orificios (consulte la Fig. 8).



Use el juego superior de orificios

Instalación (cont.)

INSTALACIÓN DEL SOPLADOR (OPCIONAL) - continuación

4. Pase el arnés de cableado a través del canal en la esquina posterior de la estufa. Hay dos mirillas en la parte posterior de la estufa para ayudar a tender el arnés de cableado. Antes de acoplar el conjunto del soplador a la estufa, coloque una abrazadera para cable en el arnés de cableado y engánchela en el interior del panel posterior de la estufa. Asegure el soplador con 8 tornillos (consulte la Fig. 9).

Fig. 9—Enrutamiento del cableado y fijación del soplador

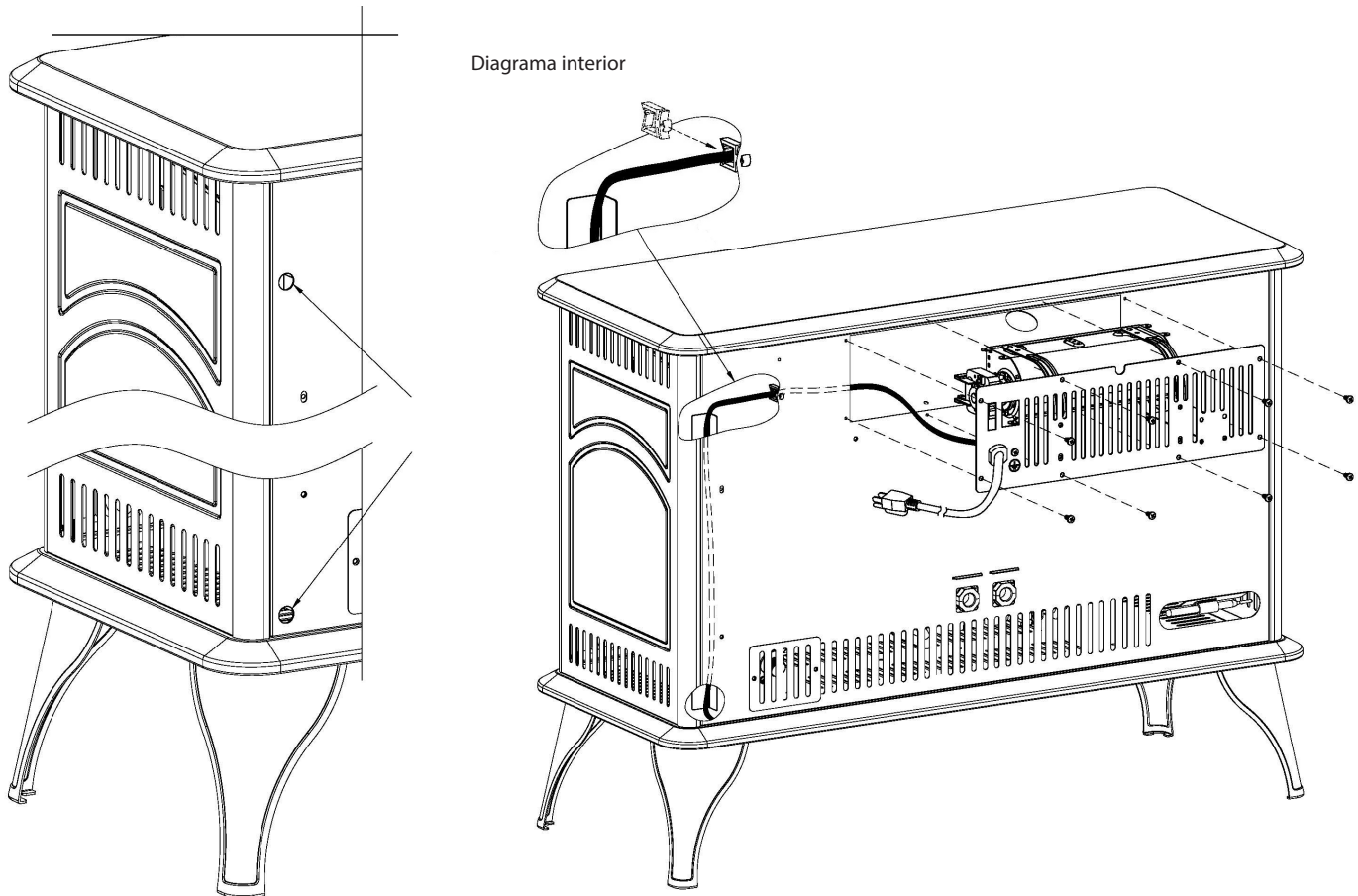
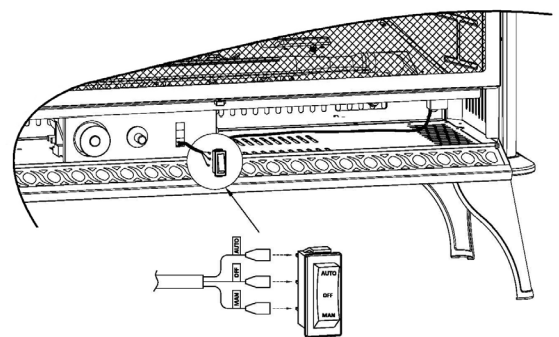


Fig. 10—Conexión del interruptor



5. Pase el arnés de cableado como se muestra a través de la abertura en el panel de control. Conecte los cables al interruptor en el orden identificado en el diagrama de cableado (consulte la Fig. 10).

Instalación (cont.)

INSTALACIÓN DEL SOPLADOR (OPCIONAL) - continuación

6. Encaje el interruptor en la abertura del panel de control, asegurándose de ubicar la función Auto en la parte superior. Se proporcionan abrazaderas para cables y sujetacables para ayudar a mantener el arnés de cableado alejado de la cámara de combustión caliente y el quemador (consulte la Fig. 11).

El soplador está equipado con un interruptor manual de ENCENDIDO, APAGADO y AUTO (consulte la Fig. 8). En la posición Auto, el soplador se encenderá automáticamente unos minutos después de que el quemador se encienda y se apagará unos minutos después de que el quemador se apague.

NOTA: Si se deben reemplazar cualquiera de los cables originales suministrados con el calentador, se debe utilizar un cable con una clasificación de temperatura igual como mínimo. Consulte la Fig. 12 para ver el diagrama de cableado.

Fig. 11—Instalación del interruptor y fijación de los cables

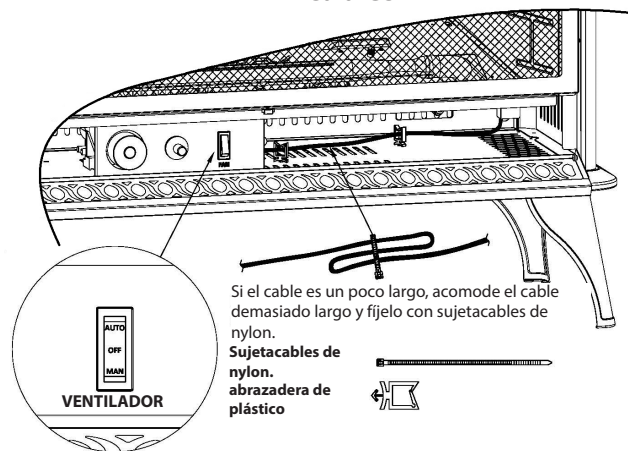
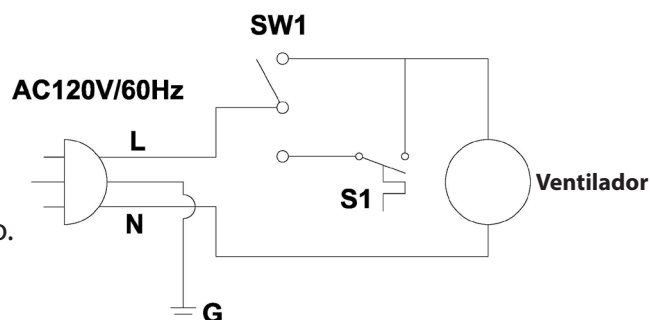


Fig. 12—Diagrama de cableado del ventilador



⚠ PRECAUCIÓN: Etiquete todos los cables antes de desconectarlos cuando realice el mantenimiento de los controles. Los errores de cableado pueden causar un funcionamiento inadecuado y peligroso. Verifique el funcionamiento correcto después del mantenimiento.

Instalación (cont.)

INSTRUCCIONES PARA LA SELECCIÓN DE GAS

ADVERTENCIA: Este aparato se puede usar con propano o gas natural. Se envía desde la fábrica configurado para su uso con propano.

PRECAUCIÓN: No debe accederse ni ajustarse la perilla de los medios de selección de gas mientras el aparato esté en funcionamiento.

PRECAUCIÓN: Se prohíben dos instalaciones de tuberías de gas al mismo tiempo. La placa de acceso a los medios de conmutación simples no debe abrirse mientras el calentador esté en funcionamiento.

La instalación y los ajustes deberán ser realizados únicamente por un técnico calificado.

Nota: Si está conectando este aparato a propano, no realice ningún ajuste. Continúe con la instalación de la línea de gas como se indica en el Manual del usuario.

Conversión a gas natural:

Paso 1 - Retire el panel de acceso

Paso 2: Ajuste la válvula selectora de gas

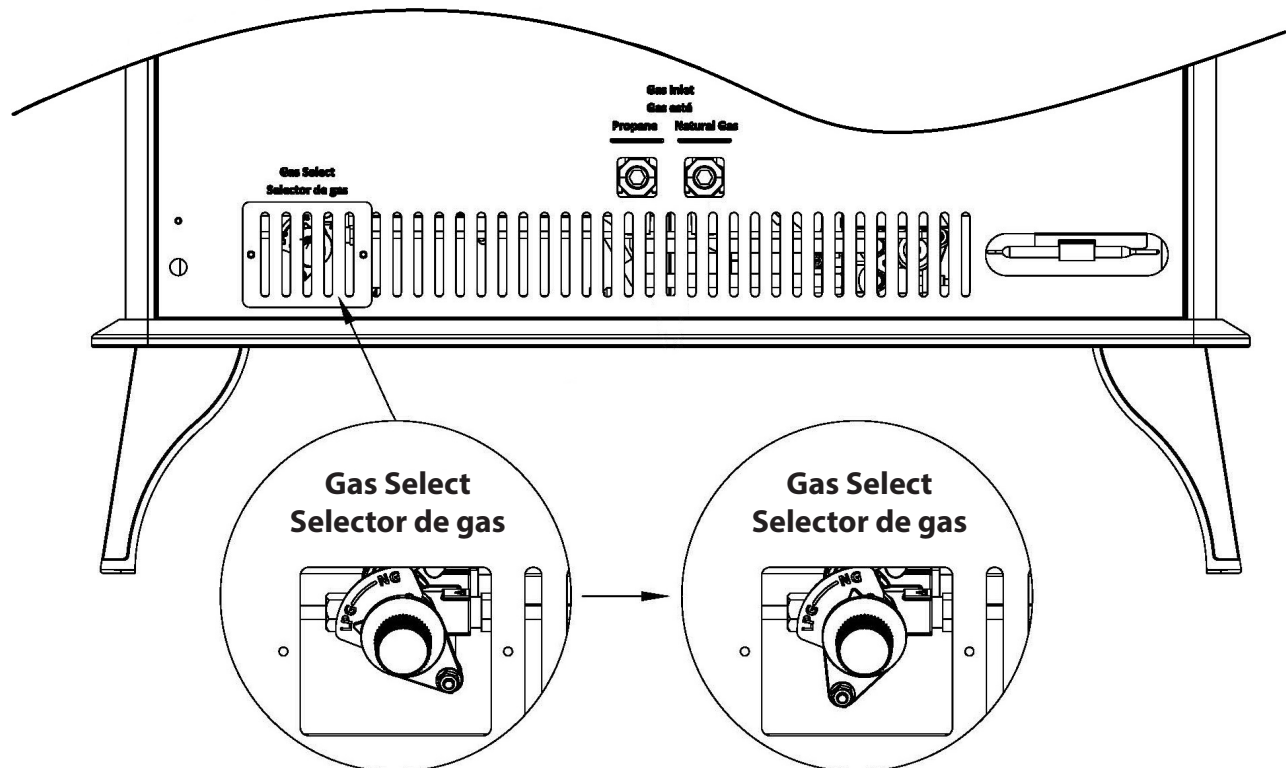
Presione la perilla de la válvula selectora y gire la perilla en sentido horario hasta que se detenga. Suelte la perilla (consulte la Fig. 13)

No haga funcionar el aparato entre posiciones bloqueadas.

Paso 3 - Reemplace el panel de acceso

Invierta el paso 2 para volver a convertirlo a gas propano.

Fig. 13: Selección de gas



Instalación (cont.)

CONEXIÓN A UN SUMINISTRO DE GAS

⚠ ADVERTENCIA: Un técnico de servicio calificado debe conectar el calentador al suministro de gas. Siga todos los códigos locales.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca conecte el calentador a pozos de gas privados/no públicos (comúnmente conocidos como gas en boca de pozo).

⚠ PRECAUCIÓN: Nunca conecte el calentador directamente al suministro de gas. Este calentador requiere un regulador externo (no suministrado). El regulador externo debe instalarse entre el suministro de gas y el calentador. Su proveedor de gas proporciona el regulador externo para el gas natural.

El instalador debe suministrar un regulador externo para propano líquido. El proveedor de gas suministra el regulador externo para el gas natural. El regulador externo reduce la presión de entrada de gas y la presión debe reducirse entre 11" y 14" de columna de agua para propano y entre 5" y 10.5" de columna de agua para gas natural. El regulador del calentador podría dañarse si no se reduce la presión del gas entrante. Instale el regulador externo con la ventilación apuntando hacia abajo como se muestra en la Fig. 14. El propósito de apuntar la rejilla hacia abajo es protegerla de la lluvia helada o la aguanieve.

Fig. 14—Conversión del regulador

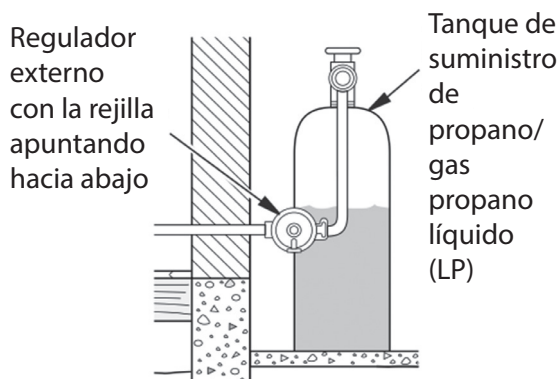
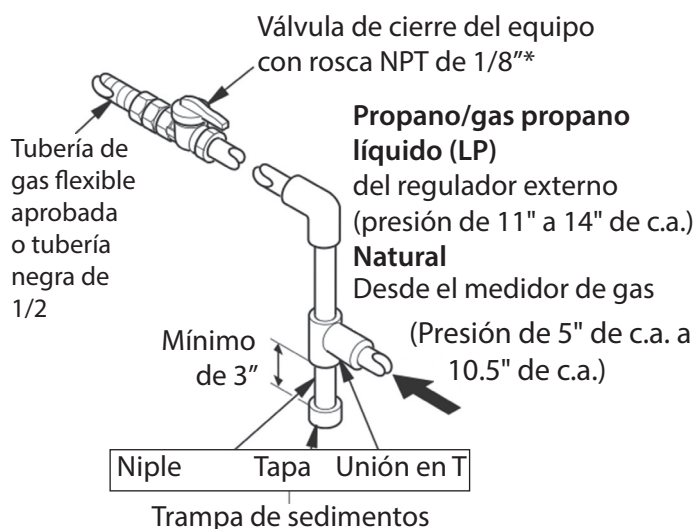


Fig. 15—Conexión de gas



*La válvula de cierre del equipo se puede comprar en su tienda local.

⚠ PRECAUCIÓN: Utilice únicamente tuberías de hierro o acero negro nuevas. La tubería de cobre estañado internamente puede utilizarse en ciertas áreas, según sus códigos locales. Utilice una tubería de 1/2" de diámetro o más para permitir el paso del gas de volumen adecuado al calentador. Si la tubería es demasiado pequeña, se producirá una pérdida de presión. La instalación debe incluir una válvula de cierre del equipo, una unión y un macho de roscar NPT de 1/8". El macho de roscar NPT debe ubicarse al alcance de la conexión del medidor de prueba y debe estar corriente arriba del calentador (consulte la Fig. 15).

IMPORTANTE: Instale la válvula de cierre del equipo en un lugar accesible. La válvula de cierre del equipo es para encender o apagar el gas del calentador. Aplique sellador para juntas de tubería ligeramente a las roscas macho. Esto evita que el exceso de sellador entre en la tubería. Las válvulas del calentador pueden obstruirse si entra un exceso de sellador en las tuberías.

Instalación (cont.)

⚠ PRECAUCIÓN: Utilice sellador para juntas de tubería que sea resistente al gas (propano o GN). Recomendamos instalar una trampa de sedimentos en una línea de suministro, que atrape la humedad y los contaminantes. La trampa de sedimentos debe ubicarse donde sea accesible para la limpieza y donde no es probable que se congele. Instálela en el sistema de tuberías entre el suministro de combustible y el calentador. Esto evita que los contaminantes entren en los controles del calentador. Es posible que el calentador no funcione correctamente si la trampa de sedimentos no está instalada o está instalada incorrectamente.

⚠ PRECAUCIÓN: Evite dañar el regulador. Sostenga el regulador de gas con una llave al conectarlo a tuberías de gas y/o accesorios. Modelos de GN: 6" a 7" c.a. (serie B) / 5" a 11" c.a. (Serie R). Su proveedor de gas proporciona un regulador externo para el gas natural.

ELEMENTOS DE INSTALACIÓN NECESARIOS (NO PROPORCIONADOS):

- Llave para tubos de 8"
- Llave ajustable de 8"
- Válvula de cierre
- Tubería de gas flexible de 3/8" (mín. 24") o tubería negra de 1/2"
- 90 grados 3/8 NPT x conexión abocinada de 3/8" o codo macho hembra de 3/8"
- Sellador (resistente a gas natural o propano/gas propano líquido (LP))

1. Según la ubicación de su línea de suministro de gas, es posible que haya una variedad de opciones para el enrutamiento de las líneas de conexión de gas. Primero retire el tapón del regulador para el tipo de combustible que está usando. Instale un accesorio NPT de 3/8" en el regulador del calentador usando sellador. El uso de un codo de 90 grados provee el espacio libre mínimo a una pared.

AVISO: La mayoría de los códigos de construcción no permiten conexiones de gas ocultas. Revise su edificio local antes de usar una línea de gas flexible para esta instalación.

2. Instale la tubería de gas en el accesorio y fíjela a la válvula de cierre (consulte las Fig. 16 y 17).
3. Revise todas las conexiones en busca de fugas de gas.

Fig. 16—Entrada de gas al regulador

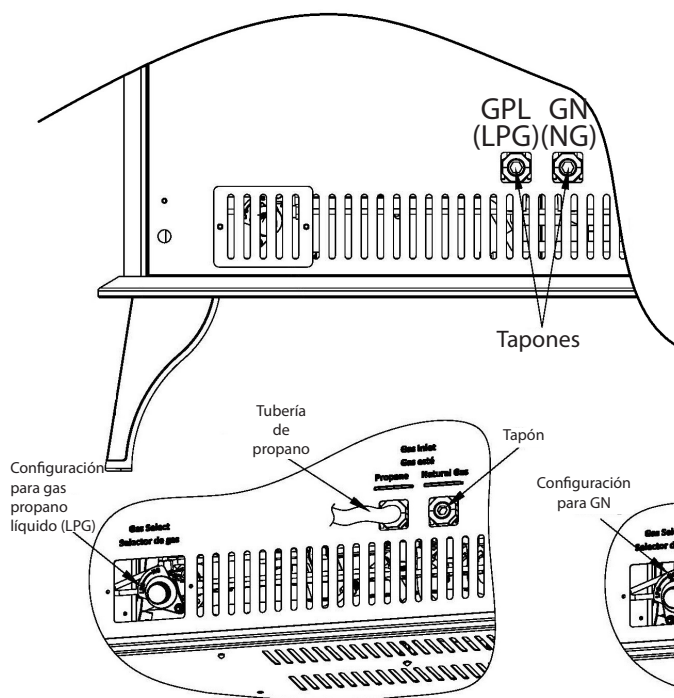
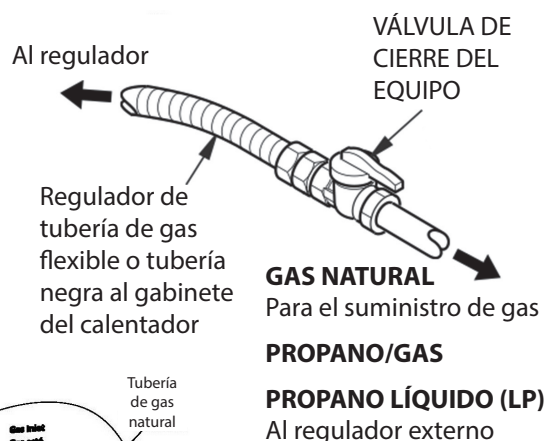


Fig. 17—Conexión de la línea de gas flexible



Instalación (cont.)

VERIFICACIÓN DE LAS CONEXIONES DE GAS

⚠ ADVERTENCIA: Después de instalar o darle mantenimiento al calentador, pruebe todas las tuberías y conexiones de gas para detectar fugas. Corrija inmediatamente todas las fugas.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca use una llama abierta para verificar si hay fugas. Aplique una mezcla de jabón líquido y agua a todas las juntas; las burbujas pueden indicar una fuga. Corrija inmediatamente todas las fugas.

Prueba de presión del sistema de tuberías de suministro de gas

Presiones de prueba superiores a 1/2 PSIG (3.5 kPa):

1. Desconecte el calentador, incluida la válvula de gas principal (válvula de control) y la válvula de cierre del equipo, del sistema de tuberías de suministro de gas. Las presiones superiores a 1/2 PSIG dañarán el regulador.
2. Tape el extremo abierto de la tubería de gas donde estaba conectada la válvula de cierre del equipo.
3. Abra la válvula del tanque de suministro de gas o utilice aire comprimido para presurizar el sistema de tuberías de suministro.
4. Revise todas las juntas del sistema de tuberías de suministro de gas. Utilice una mezcla de jabón líquido y agua en las juntas de gas para verificar si hay fugas; las burbujas pueden indicar una fuga.
5. Corrija inmediatamente todas las fugas.
6. Vuelva a conectar el calentador y la válvula de cierre del equipo al suministro de gas. Revise las conexiones o fugas reconectadas.

Presiones de prueba iguales o inferiores a 1/2 PSIG (3.5 kPa):

1. Cierre la válvula de cierre del equipo (consulte la Fig. 18).
2. Abra la válvula del tanque de suministro de gas o utilice aire comprimido para presurizar el sistema de tuberías de suministro.
3. Revise todas las juntas desde el medidor de gas hasta la válvula de cierre del equipo (consulte las Fig. 18.1 y 18.2).
4. Utilice una mezcla de jabón líquido y agua en las juntas de gas para verificar si hay fugas; las burbujas pueden indicar una fuga.
5. Corrija inmediatamente todas las fugas.

Prueba de presión de las conexiones de gas del calentador:

1. Abra la válvula de cierre del equipo (consulte la Fig. 18).
2. Abra la válvula del tanque de suministro de gas.
3. Asegúrese de que la perilla de control del calentador esté en la posición APAGADO.
4. Revise todas las juntas desde la válvula de cierre del equipo hasta la válvula de control (consulte las Fig. 18.1 y 18.2). Utilice una mezcla de jabón líquido y agua en las juntas de gas para verificar si hay fugas; las burbujas pueden indicar una fuga.
5. Encienda el calentador (consulte las páginas 22 a 23 de FUNCIONAMIENTO). Revise todas las demás juntas internas en busca de fugas.
6. Apague el calentador (consulte PARA APAGAR EL GAS QUE VA AL CALENTADOR, página 23).

Fig. 18—Válvula de cierre del equipo

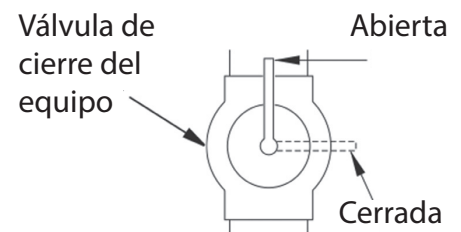


Fig. 18.1—Revisión de las juntas de gas (solo propano/gas propano líquido (LP))

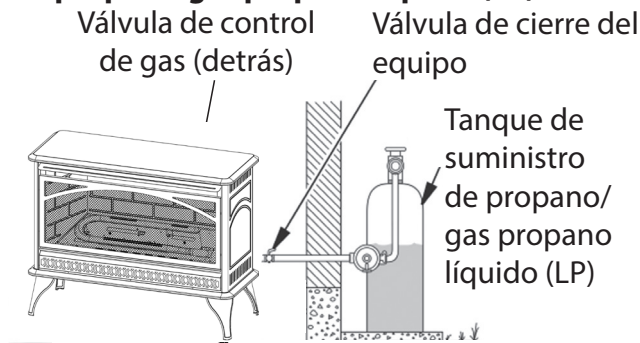
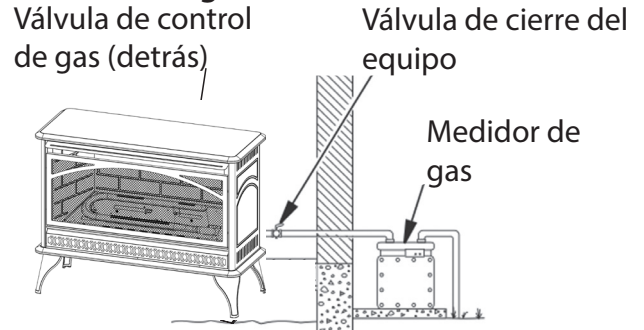


Fig. 18.2—Revisión de las juntas de gas (solo gas natural)



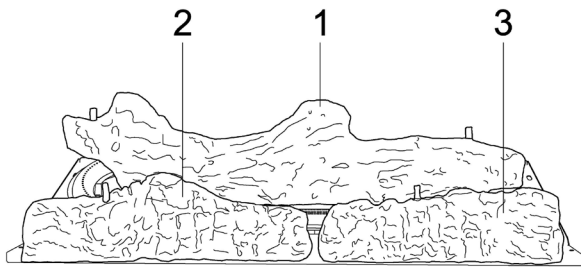
Colocación de leños

⚠ ADVERTENCIA: Si no se colocan las piezas de acuerdo con estos diagramas o no se utilizan únicamente piezas específicamente aprobadas para este calentador, se pueden producir daños a la propiedad o lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA: Verifique que ninguna llama amarilla entre en contacto con ningún leño, tanto después de la instalación como periódicamente después de ella. Coloque el calentador en HIGH (ALTO) y verifique si las llamas amarillas entran en contacto con algún leño. Si es así, vuelva a colocar los leños como se indica en las ilustraciones a continuación. Las llamas amarillas que entran en contacto con los leños crean hollín innecesario.

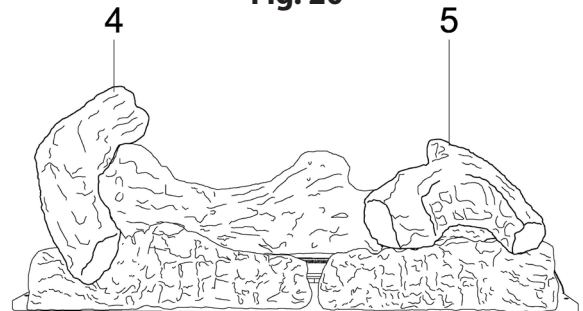
Instale los leños exactamente como se indica (consulte la Fig. 19–20). No modifique los leños y utilice únicamente los leños suministrados con el calentador. Los leños están numerados y corresponden a los números listados a continuación.

Fig. 19



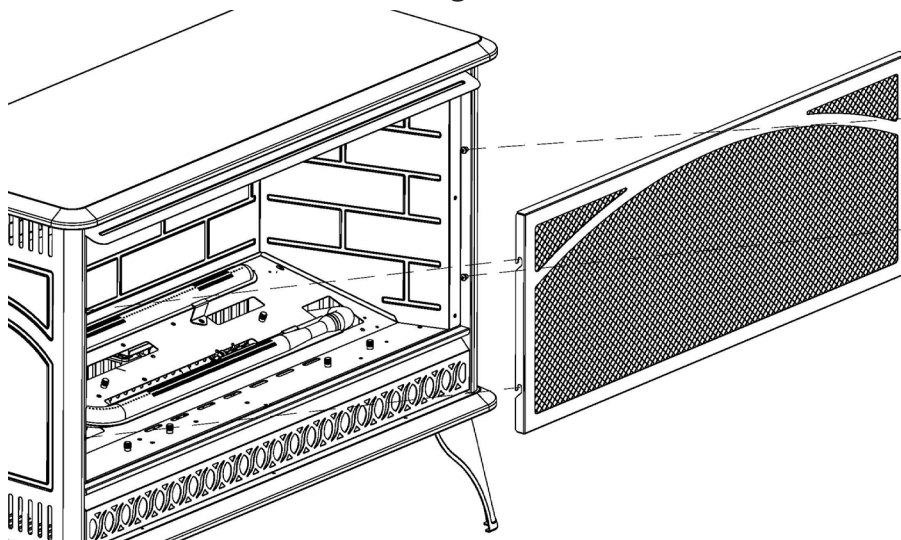
1. Coloque el leño n.º 1 en los pasadores entre los quemadores y los leños n.º 2 y n.º 3 en los pasadores delante del quemador.

Fig. 20



2. Coloque el leño n.º 4 en los pasadores del leño n.º 1 y n.º 2. Coloque el leño n.º 5 en los pasadores del leño n.º 1 y n.º 3.

Fig. 21



Después de instalar los leños, fije la rejilla enganchando las ranuras en los extremos de la rejilla en los pasadores del costado de la estufa (consulte la Fig. 21). Tenga en cuenta que los leños no se muestran para efectos de mayor claridad.

Operación

PARA SU SEGURIDAD, LEA ANTES DE ENCENDER

▲ ADVERTENCIA: Si no sigue estas instrucciones estrictamente, puede producirse un incendio o una explosión que cause daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

A. Este aparato tiene un piloto que debe encenderse con el encendedor piezoeléctrico. Cuando encienda el piloto, siga estas instrucciones estrictamente.

B. ANTES DE ENCENDER, huela alrededor del área del aparato para ver si siente olor a gas. Asegúrese de oler junto al piso porque algunos gases son más pesados que el aire y se asientan en el piso.

QUÉ HACER SI HUELE A GAS:

- No intente encender ningún aparato.
- No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
- Llame de inmediato a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
- Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.

C. Empuje o gire la perilla de control de gas usando solo la mano. Nunca use herramientas. Si no puede empujar o girar la perilla con la mano, no intente repararla; llame a un técnico de servicio calificado. Forzarla o intentar repararla puede provocar un incendio o una explosión.

D. No use este calentador de habitación si alguna pieza ha estado bajo el agua. Llame inmediatamente a un técnico de servicio calificado para que inspeccione el calentador de habitación y reemplace cualquier parte del sistema de control y cualquier control de gas que haya estado bajo el agua.

E. Cualquier pantalla o protector de seguridad que se retire para el mantenimiento de un aparato debe volver a colocarse antes de hacer funcionar el calentador.

Funcionamiento (cont.)

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO

1. **¡DETÉNGASE!** Lea toda la información de seguridad anterior antes de continuar.
2. Abra el panel de acceso inferior ubicado debajo de la pantalla del calentador.
3. Gire la perilla de control en sentido horario  hasta la posición "OFF" (APAGADO) (consulte la Fig. 22).
4. Espere cinco (5) minutos para eliminar cualquier gas. Luego huela para ver si siente olor a gas, incluso cerca del piso. Si huele a gas, ¡DETÉNGASE! Siga el punto "B" en la información de seguridad anterior. Si no huele a gas, vaya al siguiente paso.
5. Gire la perilla de control en sentido antihorario  hasta la posición "PILOT" (PILOTO).
6. Con la perilla de control oprimida, presione el botón de encendido hasta que el piloto se encienda. El piloto se encuentra detrás de la rejilla del calentador, centrada en el quemador (consulte la Fig. 23).
 - No intente encender el piloto a mano.
7. Mantenga presionada la perilla de control durante (30) segundos después de que se encienda el piloto. Luego suelte la perilla de control.
 - Si la perilla de control no sobresale cuando se suelta, deténgase y llame inmediatamente a un técnico de servicio calificado o a un proveedor de gas.
 - Si el piloto se apaga, repita los pasos 3 a 7. Espere (1) minuto antes de intentar encender el piloto nuevamente. Si después de varios intentos el piloto todavía se apaga, gire la perilla de control de gas en sentido horario hasta la posición "OFF" (APAGADO) y llame a un técnico de servicio calificado.
8. Gire la perilla de control en sentido antihorario  hasta la posición deseada.
9. Cierre el panel de acceso inferior.

Fig. 22 Perilla de control

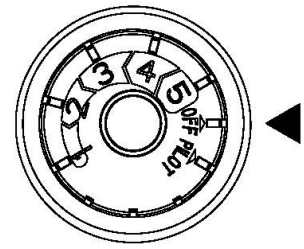
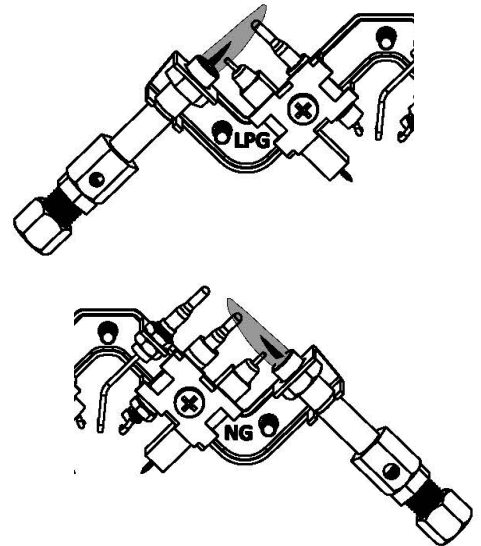


Fig. 23: Piloto



▲ ADVERTENCIA: La pantalla de la estufa debe estar colocada mientras el calentador está en funcionamiento.

PARA APAGAR EL GAS DEL CALENTADOR

1. Gire la perilla de control en sentido horario  a la posición "OFF" (APAGADO).

Apagar solamente el quemador (el piloto permanece encendido):

1. Gire la perilla de control en sentido horario  a la posición "PILOT" (PILOTO).

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL TERMOSTÁTICO

La válvula de control termostático de este calentador funciona como un termostato estándar y enciende y apaga el quemador. El bulbo sensor del termostato en la válvula de control utilizada en este calentador detecta cambios en la temperatura ambiente, y el quemador se apagará completamente cuando la temperatura ambiente alcance la temperatura establecida. Cuando la temperatura ambiente descienda por debajo de la temperatura establecida, el quemador volverá a encenderse. La perilla de control puede configurarse en el nivel de comodidad deseado entre 1 y 5.

Funcionamiento (cont.)

INSPECCIÓN DE QUEMADORES

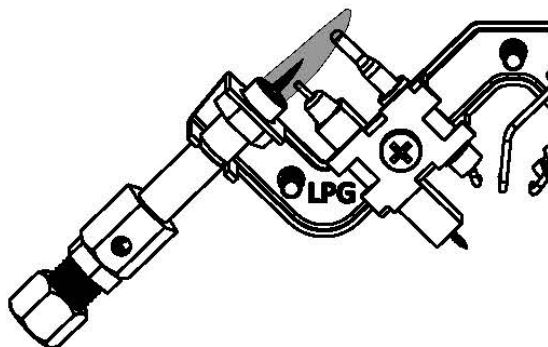
Revise el patrón de llama del piloto y los patrones de llama del quemador con frecuencia.

PATRÓN DE LLAMA DEL PILOTO

La Figura 24 muestra un patrón de la llama del piloto correcto. La Figura 25 muestra un patrón de la llama del piloto incorrecto. La llama del piloto incorrecta no está tocando el termopar. Esto hará que el termopar se enfríe. Cuando el termopar se enfría, el calentador se apagará. Si el patrón de la llama del piloto es incorrecto, como se muestra en la Figura 25:

- apague el calentador (consulte PARA APAGAR EL GAS QUE VA AL CALENTADOR, página 23).
- consulte la GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS, página 27.

Fig. 24: Patrón de la llama del piloto correcto Piloto de propano



Piloto para gas natural

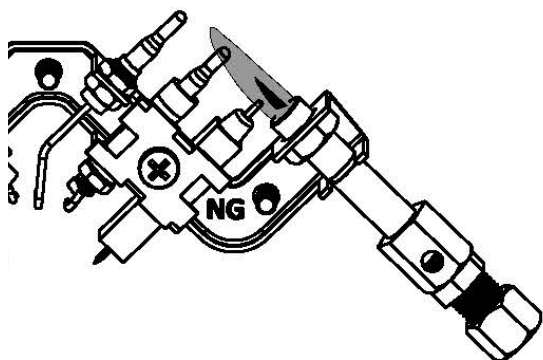
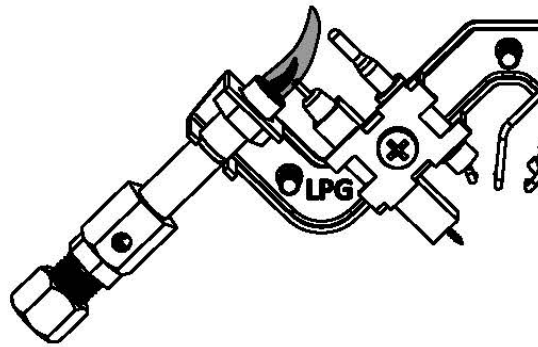
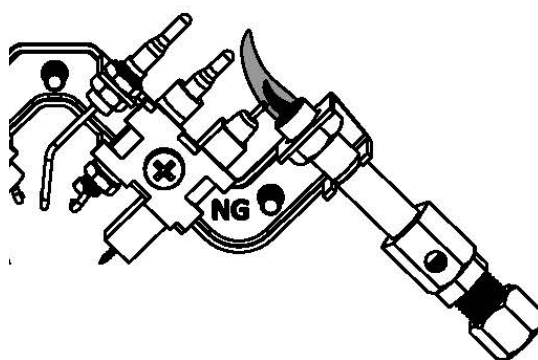


Fig. 25: Patrón de la llama del piloto incorrecto Piloto de propano



Piloto para gas natural



▲ ADVERTENCIA: No permita que los ventiladores soplen directamente en el calentador. Evite cualquier corriente de aire que altere los patrones de llama del quemador.

Cuidado y mantenimiento

PATRÓN DE LLAMA DEL QUEMADOR

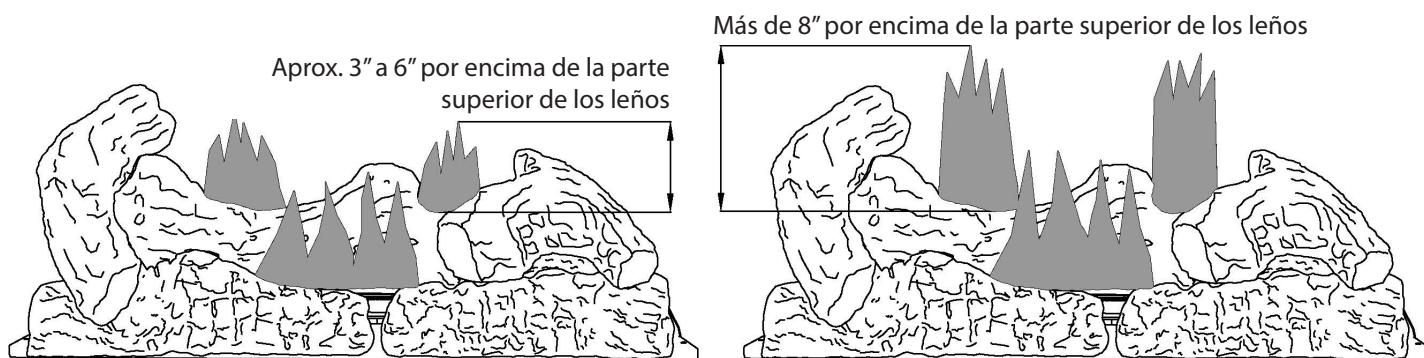
La Figura 26 muestra un patrón de la llama del quemador correcto. La Figura 27 muestra un patrón de la llama del quemador incorrecto.

El patrón de llama incorrecto del quemador muestra una inclinación esporádica e irregular de la llama. La llama no debe ser oscura ni tener un matiz anaranjado/rojizo. **Nota:** Cuando utilice el calentador por primera vez, la llama será anaranjada durante aproximadamente una hora. Si el patrón de la llama del quemador es incorrecto, como se muestra en la Figura 27, haga lo siguiente:

- apague el calentador (consulte PARA APAGAR EL GAS QUE VA AL CALENTADOR, página 23).
- Consulte la GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS, página 27.

Fig. 26: Patrón de la llama del quemador correcto incorrecto

Fig. 27: Patrón de la llama del quemador



⚠ ADVERTENCIA: Apague el calentador y déjelo enfriar antes de darle mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA: Si no se mantienen limpias las aberturas de aire principales de los quemadores, se pueden producir hollín y daños a la propiedad.

⚠ PRECAUCIÓN: Debe mantener limpias las áreas de control, el quemador y los conductos de aire circulante del calentador. Inspeccione estas áreas antes de usar el calentador. Solicite a un técnico de servicio calificado que inspeccione el calentador todos los años. El exceso de pelusa de alfombras, material de cama, pelo de mascotas, etc. puede requerir que el calentador se limpie con más frecuencia.

PORTAPLATO DEL ORIFICIO DEL QUEMADOR Y ORIFICIO DE ENTRADA DE AIRE DEL PILOTO

Los orificios principales de entrada de aire permiten que la cantidad correcta de aire se mezcle con el gas, lo que crea una llama ardiente y limpia. Mantenga estos orificios libres de pelusa, suciedad, polvo, pelo de mascotas y otros residuos. Antes de cada temporada de calefacción, limpie estos orificios; los orificios de aire bloqueados crean hollín. Cuando esté en uso, el calentador debe limpiarse al menos cada tres (3) meses. Una persona de servicio calificada debe inspeccionar el calentador anualmente.

Mantenga el tubo del quemador y el conjunto del piloto limpios y libres de suciedad y otros residuos. Use aire comprimido de 30 PSI o menos para limpiar estas piezas. Si usa aire comprimido en una lata, siga las instrucciones en la lata estrictamente. Puede dañar el conjunto del piloto si no sigue estrictamente las instrucciones.

Cuidado y mantenimiento (cont.)

1. Apague el calentador, incluido el piloto. Deje que el calentador se enfríe durante al menos 30 minutos.
2. Inspeccione el quemador, el piloto y los orificios de entrada de aire principales en el soporte del orificio, en busca de suciedad y residuos (consulte la Fig. 28).
3. Sople aire a través de los puertos/ranuras y orificios en el quemador.
4. Vuelva a revisar el portaplato del orificio, que se encuentra en el extremo del tubo del quemador. Con un paño o una boquilla de aspiradora, elimine cualquier partícula grande de polvo, suciedad u otros residuos.
5. Sople aire en los orificios de aire principales en el portaplato del orificio.
6. Repita los pasos 3 y 4. Es posible que se hayan empujado acumulaciones de polvo/residuos dentro del quemador.

Limpie el conjunto del piloto. Una punta amarilla en la llama del piloto indica polvo y suciedad en el conjunto del piloto. Un pequeño orificio de entrada de aire del piloto se encuentra a aproximadamente 2" de donde sale la llama del piloto del conjunto del piloto (consulte la Fig. 29). Asegúrese de que el calentador esté apagado y sople aire suavemente a través del orificio de entrada de aire. Si no tiene aire comprimido, soplar con una pajilla también funcionará.

Fig. 28—Entrada de aire principal en el calentador

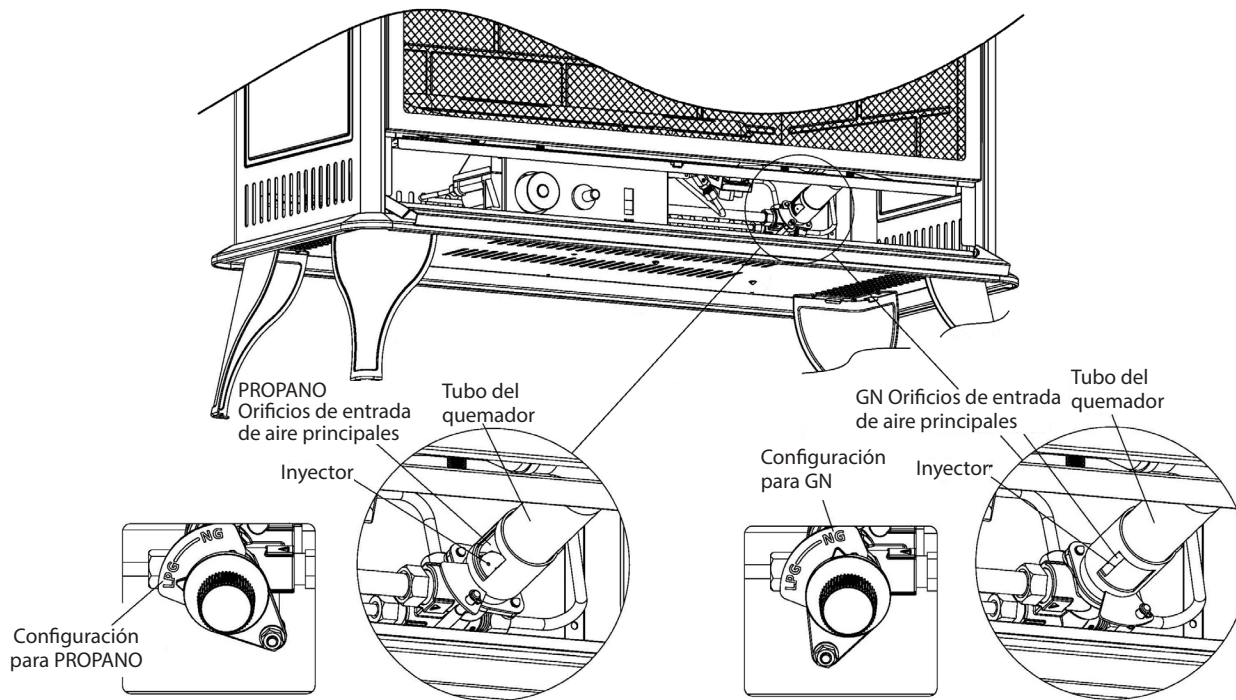
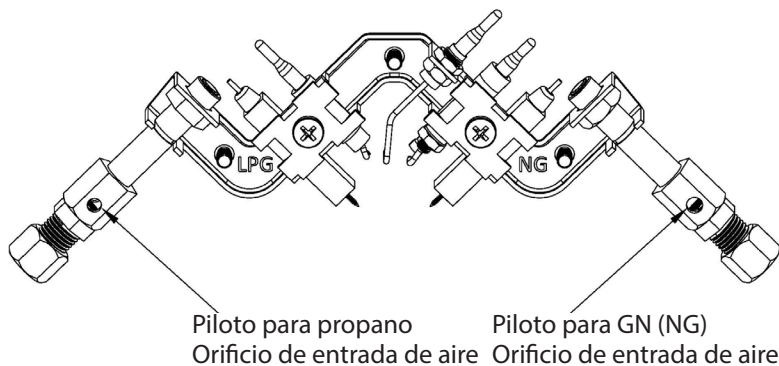


Fig. 29—Orificio de entrada de aire del piloto



Verifique el funcionamiento correcto después del mantenimiento.

Guía de resolución de problemas

⚠ **ADVERTENCIA:** Si huele a gas, haga lo siguiente:

- Cierre el suministro de gas.
- No intente encender ningún aparato.
- No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
- Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
- Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.

⚠ **ADVERTENCIA:** • Apague y deje que el calentador se enfríe antes de darle mantenimiento. Solo una persona de servicio calificada debe realizar el mantenimiento y la reparación del calentador.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Nunca use un alambre, aguja u objeto similar para limpiar el sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) del piloto de seguridad. Esto puede dañar la unidad del sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) del piloto de seguridad.

IMPORTANTE: Las impurezas en el aire pueden crear olores al hacer funcionar el aparato. Por ejemplo, los suministros de limpieza, la pintura, el humo del cigarrillo, los pegamentos, las alfombras nuevas, etc., crean emisiones que pueden mezclarse con el aire de combustión y crear olores.

Problema	Posible causa	Solución
No hay chispa en el piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) cuando se presiona el botón de encendido.	1. El electrodo del encendedor está en una posición incorrecta. 2. El electrodo del encendedor está roto. 3. El electrodo del encendedor no está conectado al cable del encendedor. 4. El cable del encendedor está pellizcado o mojado. 5. Cable del encendedor dañado. 6. Encendido piezoeléctrico incorrecto.	1. Reemplace el electrodo. 2. Reemplace el electrodo. 3. Reemplace el cable del encendedor 4. Libere el cable del encendedor si está pellizcado por algún metal o tubo. Mantenga seco el cable del encendedor. 5. Reemplace el cable del encendedor. 6. Reemplace el encendedor piezoeléctrico.
Cuando presiona el botón de encendido, hay una chispa en el piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) pero no hay encendido.	1. El suministro de gas está cerrado o la válvula de cierre del equipo está cerrada. 2. La perilla de control no está completamente presionada mientras oprime el botón de encendido. 3. Hay aire en las líneas de gas cuando se instala. 4. El piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) está obstruido. 5. La configuración del regulador de gas es incorrecta. 6. La perilla de control no está en la posición PILOT (PILOTO). 7. El suministro de gas se agotó (propano).	1. Encienda el suministro de gas o abra la válvula de cierre del equipo. 2. Presione completamente la perilla de control mientras presiona el botón de encendido. 3. Continúe manteniendo presionada la perilla de control. Repita la operación de encendido hasta eliminar el aire. 4. Limpie el piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) (consulte CUIDADO Y MANTENIMIENTO, páginas 25 y 26) o reemplace el conjunto del piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS). 5. Reemplace el regulador de gas. 6. Gire la perilla de control a la posición PILOT (PILOTO). 7. Comuníquese con la compañía local de gas propano o gas propano líquido (LP).

Guía de resolución de problemas (cont.)

Problema	Posible causa	Solución
El piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) se enciende, pero la llama se apaga cuando se suelta la perilla de control.	1. La perilla de control no está completamente presionada. 2. La perilla de control no está presionada lo suficiente. 3. La válvula de cierre del equipo no está completamente abierta. 4. La conexión del termopar está floja. 5. Termopar dañado. 6. Válvula de control dañada.	1. Presione completamente la perilla de control. 2. Después de que se encienda el piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS), mantenga presionada la perilla de control por 30 segundos. 3. Abra completamente la válvula de cierre del equipo. 4. Ajuste a mano hasta que esté bien apretada y luego ajuste 1/4 de vuelta más. 5. Reemplace el termopar. 6. Comuníquese con el servicio de atención al cliente.
El o los quemadores no se encienden después de encender el piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS).	1. El orificio del quemador está obstruido. 2. El diámetro del orificio del quemador es demasiado pequeño. 3. La presión del gas de entrada es demasiado baja.	1. Limpie el orificio del quemador (consulte CUIDADO Y MANTENIMIENTO, páginas 25 y 26) o comuníquese con el servicio de atención al cliente. 2. Comuníquese con el servicio de atención al cliente. 3. Comuníquese con su proveedor de gas.
El quemador no se enciende después de encender el piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS). (El calentador está configurado para gas natural).	1. La presión del gas de entrada es demasiado alta.	1. Comuníquese con su proveedor de gas.
Hay una demora de encendido de los quemadores.	1. La presión del colector es demasiado baja. 2. El orificio del quemador está obstruido.	1. Comuníquese con su proveedor de gas. 2. Limpie el quemador (consulte CUIDADO Y MANTENIMIENTO, páginas 25 y 26) o comuníquese con el servicio de atención al cliente.
Retroceso de llama en el quemador durante la combustión.	1. El orificio del quemador está obstruido o dañado. 2. El quemador está dañado. 3. El regulador de gas está dañado.	1. Limpie el orificio del quemador (consulte CUIDADO Y MANTENIMIENTO, páginas 25 y 26) o comuníquese con el servicio de atención al cliente). 2. Comuníquese con el distribuidor o con el servicio de atención al cliente. 3. Reemplace el regulador de gas.
Hay una llama amarilla alta durante la combustión del quemador.	1. No hay suficiente aire. 2. El regulador de gas está defectuoso. 3. La presión del gas de entrada es demasiado baja.	1. Revise el quemador para ver si hay suciedad y residuos. Si se encuentra, limpie el quemador (consulte CUIDADO Y MANTENIMIENTO, páginas 25 y 26). 2. Reemplace el regulador de gas. 3. Comuníquese con su proveedor de gas.
Hay olor a gas presente durante la combustión.	1. Hay materia extraña entre la válvula de control y el quemador. 2. Fuga de gas: consulte la Declaración de ADVERTENCIA en la parte superior de la página 27	1. Desarme el tubo de gas y retire las sustancias extrañas. 2. Ubique y corrija todas las fugas (consulte la sección REVISAR LAS CONEXIONES DE GAS, página 20).
El calentador produce un chasquido/golpeteo justo después de encender o apagar el quemador.	1. El metal se expande mientras se calienta o se contrae mientras se enfría.	1. Esto es común en la mayoría de los calentadores. Si el ruido es excesivo, comuníquese con un técnico de servicio calificado.

Guía de resolución de problemas (cont.)

Problema	Posible causa	Solución
Se forman residuos de polvo blanco dentro de la caja del quemador o en las paredes o muebles adyacentes.	1. Cuando se calientan, los vapores de la cera para muebles, cera, limpiadores de alfombras, etc. se convierten en residuos de polvo blanco.	1. Apague el calentador cuando use cera para muebles, cera, limpiador de alfombras o productos similares.
El calentador produce olores no deseados.	1. El calentador está quemando vapores de pintura, spray para el cabello, pegamentos, etc. Consulte la declaración IMPORTANTE, página 27. 2. Fuga de gas: consulte la Declaración de ADVERTENCIA en la parte superior de la página 27. 3. El suministro de combustible es bajo.	1. Ventile la habitación. Deje de usar productos que causen olores mientras el calentador está funcionando. 2. Ubique y corrija todas las fugas (consulte la sección REVISAR LAS CONEXIONES DE GAS, página 20). 3. Llene el tanque de suministro (modelos de propano /gas propano líquido (LP)).
El calentador se apaga durante el uso (el sensor de disminución de oxígeno/ODS, funciona).	1. No hay suficiente aire fresco disponible. 2. La presión de la línea es baja. 3. El piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) está parcialmente obstruido.	1. Abra la ventana y/o puerta para ventilar. 2. Comuníquese con el proveedor de gas local. 3. Limpie el piloto de seguridad con sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) (consulte CUIDADO Y MANTENIMIENTO, páginas 25 y 26)
Se siente olor a gas incluso cuando la perilla de control está en la posición OFF (APAGADO).	1. Fuga de gas: consulte la Declaración de ADVERTENCIA en la parte superior de la página 27. 2. La válvula de control está defectuosa.	1. Ubique y corrija todas las fugas (consulte la sección REVISAR LAS CONEXIONES DE GAS, página 20). 2. Comuníquese con el servicio de atención al cliente.
Hay humedad/ condensación en las ventanas.	1. No se proporciona suficiente aire de combustión/ventilación.	1. Consulte los requisitos de AIRE PARA LA COMBUSTIÓN Y VENTILACIÓN, páginas 8–10.
Durante el funcionamiento inicial, hay un poco de humo u olor.	1. Hay residuos del proceso de fabricación presentes.	1. El problema desaparecerá después de algunas horas de funcionamiento.
El calentador produce un silbido cuando el quemador está encendido.	1. Gire la perilla de control a la posición alta cuando el quemador esté frío. 2. Hay aire en la línea de gas. 3. Los conductos de aire en el calentador están bloqueados. 4. El orificio del quemador está sucio o parcialmente obstruido.	1. Gire la perilla de control a la posición baja y deje que se caliente durante un minuto. 2. Haga funcionar el quemador hasta que se retire el aire de la línea. Haga que la compañía local de gas propano/gas propano líquido (LP) revise la línea de gas. 3. Provea los espacios libres mínimos para la instalación (Fig. 3, página 12). 4. Limpie el quemador (consulte CUIDADO Y MANTENIMIENTO, páginas 25 y 26) o comuníquese con el servicio de atención al cliente.

AGENCIA DE INSTALACIÓN CALIFICADA

Solo una agencia calificada debe realizar la instalación y el reemplazo de tuberías de gas, equipos o accesorios de utilización de gas, y la reparación y el mantenimiento de equipos. El término “agencia calificada” se refiere a cualquier persona, firma, corporación o compañía que, ya sea en persona o a través de un representante, participe y sea responsable de lo siguiente:

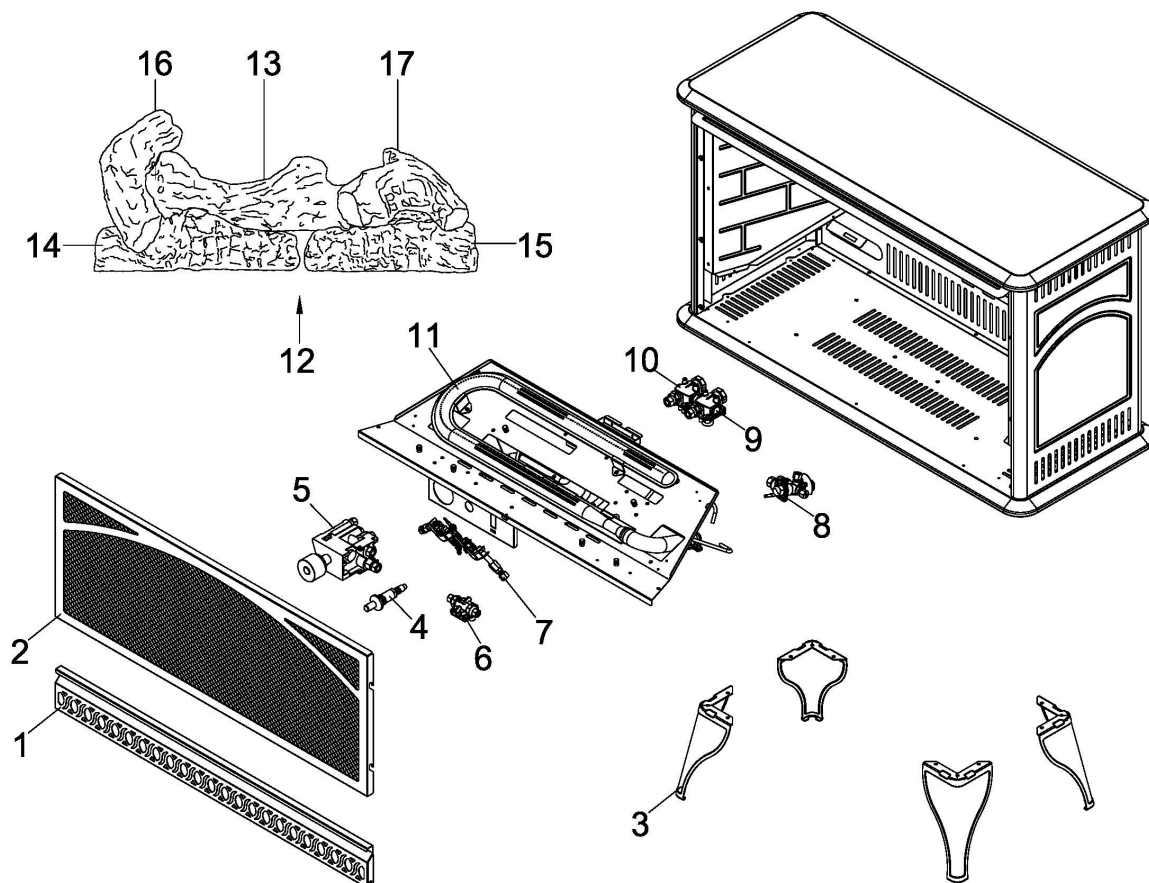
A. Instalar, probar o reemplazar tuberías de gas; o

B. Conectar, instalar, probar, reparar o dar mantenimiento a equipos y a.) tiene experiencia en dicho trabajo, b.) está familiarizada con todas las precauciones requeridas y c.) cumple con todos los requisitos de la autoridad competente.

Atención al Cliente

Si no encontró la solución a su problema o tiene una duda sobre un producto, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente escribiendo a help@airouv.com.

Lista de piezas



N.º de ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	CANT.	HHFPDF32F1
1	Rejilla	1	VFS25-007HZ
2	Pantalla	1	VFS25-007HZ
3	Patas de soporte	4	VFS25-014
4	Piezoeléctrico	1	YQ610-2A2/B16
5	T-sat	1	TGV306G (TDD001-250)
6	Dispositivo de estrangulamiento inverso	1	7012
7	Sensor de disminución de oxígeno (oxygen depletion sensor, ODS) de dos combustibles	1	Bn3503e
8	Dispositivo de selección de gas	1	GSD18A-32k
9	Regulador de GPL (LPG en inglés)	1	RG-9
10	Regulador de GN (GN en inglés)	1	RG-4
11	Quemador	1	VFS25D-200B
12	Conjunto de leños (completo)	1	VFS25-300B
13	Leño 1	1	VFFL25-301
14	Leño 2	1	VFS25-302
15	Leño 3	1	VFS25-303
16	Leño 4	1	VFS25-304
17	Leño 5	1	VFS25-305

Para obtener piezas de repuesto, comuníquese con Hearth & Home Dynamics llamando al 1-888-534-1578.

GARANTÍA

CONSERVE ESTA GARANTÍA

Siempre especifique el modelo y los números de serie cuando se comunique con el servicio de atención al cliente.

Nos reservamos el derecho de enmendar estas especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. La única garantía aplicable es nuestra garantía estándar por escrito. No ofrecemos ninguna otra garantía, explícita o implícita.

GARANTÍA LIMITADA

CALENTADORES DE AMBIENTE DE GAS, SIN VENTILACIÓN, HEARTH & HOME

Hearth & Home Dynamics garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y componentes y mano de obra limitada durante (3) TRES años a partir de la fecha de la primera compra, siempre que el producto haya sido instalado, puesto en funcionamiento y mantenido correctamente de acuerdo con todas las instrucciones correspondientes. Para hacer un reclamo en virtud de esta garantía, debe presentar la factura de venta o el cheque cobrado.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador minorista original. Esta garantía cubre el costo de la(s) pieza(s) requerida(s) para devolver este calentador a su funcionamiento adecuado y una asignación para mano de obra cuando sea proporcionada por un Centro de Servicio Autorizado de Hearth & Home Dynamics. La(s) pieza(s) de garantía DEBE(N) obtenerse a través de distribuidores autorizados de este producto y/o de Hearth & Home Dynamics, que proporcionarán piezas de repuesto originales de fábrica. Si no se utilizan piezas de repuesto originales de fábrica, esta garantía queda anulada. El calentador DEBE ser instalado por un instalador calificado de acuerdo con todos los códigos e instrucciones locales provistos con la unidad.

Esta garantía no se aplica a piezas que no se encuentren en su condición original debido al desgaste normal o a piezas que fallen o se dañen como resultado del uso indebido, accidentes, falta de mantenimiento adecuado o defectos causados por una instalación incorrecta.

Algunos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que la anterior limitación sobre garantías implícitas o la exclusión o limitación sobre daños puede que no se aplique a usted.

Siempre asegúrese de especificar el número de modelo y el número de serie al hacer cualquier reclamo a Hearth & Home Dynamics. Para su comodidad, use el espacio proporcionado a continuación para anotar esta información.

Cómo encontrar su número de serie:

Puede encontrar su número de serie en las etiquetas en la parte posterior o lateral de su aparato. Tendrá hasta doce dígitos (por ejemplo: 192112345678. Tenga a mano su número de serie antes de llamar a servicio al cliente al 1-888-534-1578.

N.º de modelo: _____

N.º de serie: _____

Fecha de compra: _____



Hearth & Home
DYNAMICS